Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 173

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 173 - 2113

Bern, Freitag 27, Juli 1973 Berne, vendredi 27 juillet 1973

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang 91° année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern Ø (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas Ø (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp. Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne Ø (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.

Nº 173 - 27, 7, 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio. Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.

Agrob Holding AG.

P. I. Travel SA, Fribourg.

Meat Holding AG, Lugano

Sarat Società Anonima Rappresentanze Aeree e Turistiche in liquidazione,

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 264739 - 264765.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Arabischen Republik Aegypten über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen. – Accord entre la Confédération Suisse et la République Arabe d'Egypte concernant l'encouragement et la protection des investissements.

Neuregelung der Pflichtlagerhaltung an Treib- und Brennstoffen durch Verbraucher. – Nouvelle réglementation pour le stockage obligatoire de carburants et combustibles par les consommateurs.

France: Libération des échanges.

Britisch-Honduras: Neue Landesbenennung. – Honduras britannique: Nouvelle dénomination du pays. – Honduras Britannico: Nuova denominazione. Venezuela: Zollpflichtige Drucksachen. - Vénézuéla: Imprimés passibles de droits de douane. - Venezuela: Stampe soggette a diritti doganali.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des vire ments postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister -Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis.

- Zurich - Zurigo

Berichtigung.

Umweltteehnik AG, in Zürich (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 473). Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Lechner (nicht Lehner).

16. Juli 1973.

Carl Burckhardt, Restaurationsbetriebe, in Dietlikon (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1688). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit denjenigen Aktiven und denjenigen Passiven, welche im Uebernahmestatut vom 1.1.1973 enthalten sind, an die «Betriebsgesellschaft für Restaurants AG», in Dietlikon, erloschen.

16. Juli 1973.
Betriebsgesellsehaft für Restaurants AG, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 33. Statutendatum: 23. 5.1973. Zweck: Betrieb, Führung und Organisation von Restaurations- und Hotelunternehmen im In- und Ausland; kann tum: 23. 5. 1973. Zweck: Betrieb, Fuhrung und Organisation von Restaurations- und Hotelunternehmen im In- und Ausland; kann Liegenschaften erwerben und veräussem, sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Carl Burckhardt, Restaurationsbetriebe», in Dietlikon geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven (Fr. 470 448.08, einschliesslich eines Goodwills im Betrage von Fr. 4299.45) und denjenigen Passiven (Fr. 219 882.25), welche im Uebernahmestatut vom 1. 1. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmestpeis beträgt Fr. 250 565.23, wovon Fr. 200 000 auf Grundkapital angerechnet. Andere als die im vorerwähnten Uebernahmestatut aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Einzelfirma «Carl Burckhardt, Restaurationsbetriebe» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 1. 1. 1973 abgeschlosscnen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Carl Burckhardt, von Siglistorf, in Wallisellen, Präsident; Hans Lusti, von Zürich, in Dietlikon, und Dr. Werner Wobmann, von Hitzkirch, in Herrliberg, alle drei mit Einzelunterschrift.

1MZ Industrie-Maschinen Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1972, S. 2431). Statuten am 22. 6. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000, zerfallend in 500 Namenaktien

zu Fr. 1000, erhöht worden. Die Gesellschaft übernimmt 400 Namenaktien der «Restorado AG», in Zürich, im Nennwert von je Fr. 1000, zum Preise von Fr. 350 000, welcher voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet worden ist. Das Grundkapital ist voll liberiert

16. Juli 1973. ZahnärztlicheArtikel.

Prodentina A.-G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1971, S. 1467). Handel mit zahnärztlichen Artikeln usw. Statuten am 15. 6. 1973 geändert. Neue Schreibweise der deutschen und der französischen Fassungen der Firma: Prodentina AG (Prodentina SA). Die 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in 3000 Aktien zu Fr. 100 zerlegt und in Namenaktien umgewandelt worden. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestents 3 Mitgliedern. Mitteilungen an die Abtionäre: brieflich oder im SHAB.

Aktionäre: brieflich oder im SHAB.

16. Juli 1973. Papiere usw.
Cartonal SA, bisher in Genf (SHAB Nr. 59 vom 12.3.1973, S. 673). Statuten, ursprünglich vom 27.8.1946 datiert, letztmals am 19. 2.1973 geändert, am 14.6.1973 erneut geändert. Neue Firma: Cartonal AG. Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Talacker 35, Zürich 1. Neue Umschreibung des Zwecks: Handel mit Papier, Karton und verwandten Produkten sowie mit zugehörigen Roh- und Hilfsstoffen sowie ferner Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Paul Günter ist aus dem VR ausgeschienen. Seine Unterschrift sowie diejenige von Charles Gloor und die Prokuren von Jean Widmer und Franz Matter sind erloschen. Mitglieder des VR: Heinz Zumstein (bisher); von Basel, in Oberwil BL, Präsident; dieser trägt nun den Doktortitet; Hans Weber (bisher), von Oetwil am See, in Reinach BL, und Hans Erich Roth (neu), von Erlinsbach, in Lenzburg; alle drei zeichnen kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen Arthur Weidmann. von Basel, in Genf, sowie neu Hans Rudolf Gun, von Seon und Dürrenäsch, in Seon, und Erhard Holle, deutscher Staatsangehöriger, in Widen AG.

16. Juli 1973. Waren aller Art.

16. Juli 1973. Waren aller Art.

E. Ulmann Kommanditgesellschaft, in Zürich 3 (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2576). Handel mit Waren aller Art. Neue Kommanditäre: Eberhard Hülbrock, deutscher Staatsangehöriger, in Lorsbach (Deutschland). mit einer Kommanditsumme von Fr. 250 000, wovon der Teilbetrag von Fr. 50 000 in bar geleistet; Hans-Joachim Osterrath, und Hans Osterrath, beide deutsche Staatsangehörige, in Sassmannshaußen-Deutschland), beide mit je einer Kommanditsumme von Fr. 2000 000, wovon der Teilbetrag von Fr. 20 000 in bar geleistet, sowie Ruth Dorn, deutsche Staatsangehöriger, in Stuttgart; Carl Mühlberger, deutscher Staatsangehöriger, in Aalen (Deutschland); Erido Woll, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigsburg; Werner Bauer, deutscher Staatsangehöriger, in Heilbronn; Dr. Eduard Flösser, deutscher Staatsangehöriger, in Hudoffshöhe (Deutschland), und Erich Gassner, deutscher Staatsangehöriger, in Trier; Dietrich Krumm, deutscher Staatsangehöriger, in Aunau (Deutschland), mit je einer Kommanditsumme von Fr. 125 000, wovon der Teilbetrag von Fr. 25 000 in bar geleistet. Der Restbetrag aller in dieser Anmeldung genannten Kommanditsummen ist auf Verlangen des unbeschränkt haftenden Gesellschafters zu einem späteren Zeitpunkt in bar oder andern Werten zu leisten.

16. Juli 1973. «Colores» Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gibsergewerbe, in Zürich 9. Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom «Colores» Handelsgesellschaft für das Schweizerische Maler- und Gipsergewerbe, in Zürich 9, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1972, S. 130). Statuten am 28. 2. 1973 geändert. Erwin Schneider ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Wesemann ist nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern Präsident derselben, und Edwin Spleis ist nicht mehr Vizepräsident der Verwaltung, sondern Aktuar derselben. Claude Candolfi, von Comologno TI, in Moutier BE, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Dr. Urs Römer, der Verwaltung angehörend, ist nicht mehr Geschäftsführer, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien walter Ambruster und Ernst Tschümperlin; ihre Prokuren sowie diejenige von Karl Peter Esser sind erloschen. Ferner neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: But auswein: Gesten bei Brugg. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Edwin Herde von Ueken, in Oberrieden, und Franz Kaufmann, von Sursec, in Urdorf.

16. Juli 1973.
Bankinvest, Bank for Investment and Credit Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1015). Statuten am 25. 4. 1973 geändert. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Bank. Geschäftset eriech umfast sämtliche Bankgeschäfte und insbesondere: Annahme von Geldern in jeder Form, besonders gegen Obligationen, Schuldverpflichtungen, Termingelder und im Kontokorrent, indessen unter Ausschluss von Spareinlagen; das Kreditgeschäft in jeder Form, besonders aber Gewährung gedeckter und ungedeckter Kredite, Diskont- und Wechselkredite; Deviscngeschäfte und Handel mit fremden Noten; An- und Verkauf von Wertschriften und anderen Wertden für eigene und fremde Rechnung sowie deren Aufbewahrung, und Handel mit Edelmetallen für Rechnung Dritter; Uebernahme und Vermittlung sowie Beteiligung an Emissionen in wahrung, und Handel mit Edelmetallen für Rechnung Dritter; Übernahme und Vermittlung sowie Beteiligung an Emissionen in Form von Aktien, Obligationen und Schuldverschreibungen; Gründung, Geschäftsführung und Verwaltung anderer Gesellschaften für eigene und fremde Rechnung; Geschäftsbereich erstreckt sich auf die ganze Welt; ist berechtigt, Liegenschaften zu crwerben, zu belasten und zu verkaufen; ist befügt, Toehtergesellschaften oder Vertretungen zu errichten und sich an andern Gesellschaften zu beteiligen. Lovett Baker, Dr. Walter König, Leonarf F. McCollum und Dr. Peter Waltz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

Rauten

16. Juli 1973. Bauten.
Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Zürich, (Preiswerk & Cie., Société Auonyme, succursale Zurich), in Zürich Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «Preiswerk & Cie., Aktiengesellschaft (Preiswerk

& Cie., Société Anonyme)», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 2010). Adresse der Zweigniederlassung: Stadelhoferstrasse 36, Zürich 1 (eigene Adresse). Zweck der Gesellschaft: Führung eines Baugeschäftes, insbesondere Ausführung von Bauten und baulichen Anlagen aller Art sowohl für eigene als für fremde Rechnung, Ankauf und Veräusserung von Immobilien jeder Gattung, Uebernahme und Ausführung aller Geschäfte, welche mit dem Bauzweck in direktem oder indirektem Zusammenhang stehen, sowie finanzielle und technische Beteiligung an Unternehmungen ähnlicher Art. Die Zweigniederlassung wird vertreten: mit Kollektivunterschrift durch Wilhelm Löliger, von Pratteln, in Bottmingen, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Hünerwadel, von Lenzburg, in Bottmingen, Vizepräsident und Delegierrer des Verwaltungsrates sowie Direktor; Wilhelm Lutz, von und in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates; Werner Hegi, von Pfaffnau, in Allschwil, und Marcus Hünerwadel, von Lenzburg, in Bottmingen, Direktoren; Hansjörg Bolliger, von Küttigen, in Allschwil, und Josef Dinkel, von und in Basel; Ernst Otto Fleig, von Zürich, in Reinach BL; Josef Wicki, von Emmen, in Reinach BL; Hanspeter Flubacher, von Lampenberg, in Oberwil BL; Richard Buser, von Bättwil, in Basel; Dietmar Klaproth, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen; Urs Schäfer, von Bottmingen, in Riehen; Arnold Aeschlimann, von Landiswil, in Binningen; Walter Kuentz, von Therwil, in Allschwil; Willi Strub, von und in Basel; Peter Eichenberger, von Rümlang, in Muttenz; Werner Maag, von Freienstein, in Allschwil; Wolfgang Koch, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, und Jakob Baur, von Brugg, in Arlesheim; mit Kollektivprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, durch Hans Jakob Beck, von Schaffhausen, in Wädenswil, und Tibor Hegedis, von und in Zürich. Sämtliche zeichnungsberechtigten Personen zeichnen zu zweien.

16. Juli 1973.
Genossenschaft Schule zum kleinen Christoffel in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 3.5. 1971, S. 1049), Vermittlung heilpädagogischen Schulunterrichts usw. Die Generalversammlung vom 6. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Sofern davon publikationspflichtige Tatsachen betroffen werden, kann vorderhand nur eingetragen werden, dass die Verwaltung nun aus mindestens führ Mitgliedern besteht. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Dr. Hans Rudolf Bosch, von Zürich und Zollikon, in Zollikon, und Anny Marchand, von Zürich und Court BE, in Uetikon am See: beide führen Kollektivunterschrift, jedoch nur mit Peter Gut, Präsident, oder Dr. Heinrich von Ziegler, Vizepräsident der Verwaltung, und nicht auch unter sich oder mit einem der übrigen Mitglieder der Verwaltung. Neues Domizil: Löwenstrasse 22 in Zürich 1 (c/o Bank Gut, Streiff AG).

Bern - Berne - Berna

16. Juli 1973. Automobile.

Automobiles Volvo SA, in Lyss (SHAB Nr. 252 vom 26, 10. 1972, S. 2776). In der Generalversammlung vom 12. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 8 000 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 8 000 000, eingeteilt in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind.

13. Juli 1973. Peter Rufer, Architekt, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Rufer, von Urtenen, in Bern. Betrieb eines Architekturbüros; Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Zähringer-

13. Inli 1973

13. Juli 1973.
Kongress & Kursaal Bern AG (Congrès & Kursaal Berne SA) (Congrèss & Kursaal Berne Ltd.), in Bern (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1971, S. 2632). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1973 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht betroffen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung, sind: Walter Bosshard, vom Winterthur, in Köniz; Jakob Bärtschi, von Sumiswald, in Muri bei Bern.

thur, in Köniz; Jakob Bärtschi, von Sumiswald, in Muri bei Bern.

13. Juli 1973.

Bellevue-Garage AG, in Bern (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll einbezahlt. Jean-Philippe Aeschlimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Direktor Hans Oppikofer sowie die Prokuren von Hans-Robert Lutz, Martin Waegli und Heinz Sahli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien mit dem Direktor oder dem Vizedirektor ist erteilt worden an Walter Sigel, von Bünzen, in Bern. Der Prokurist Anton Bommer zeichnet nun kollektiv mit dem Direktor oder dem Vizedirektor. Rudolf Moser ist jetzt. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist crloschen.

13. Juli 1973. Liegenschaften usw.

seine Prokura ist erloschen.

13. Juli 1973. Liegenschaften usw.

Holag, in B e rn. Mit Statuten vom 18. Mai 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften sowie Projektierung und Durchführung von Ueberbauungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Publikationsrgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Urs Peter Hebeisen, von Langnau im Emmental, in Münchenbuchsee: er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Hopfenweg 23 (bei Urs Peter Hebeisen).

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973. Miero-Electric AG, Zweignicderlassung in Bern, Herstellung und Vertrieb von elektronischen und elektroakustischen Apparaten und Bauteilen usw. (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1971, S. 2106), mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Hans Heinrich Schneebeli führt nun seine Einzelunterschrift in seiner Eigenschaft als Mitglied und Delegierter des Verwaltungsrates sowie als Direktor (bisher Direktor). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heribert Pflumm, deutscher Staatsangehöriger, in Kloten.

13. Juli 1973. Malerei, Gipserei. Herbert Kohlund, in Bern, Maler- und Gipserwerkstätte (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1961, S. 335). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. Januar 1973 sind durch die neue «Kohlund Gipser- und Maler AG», in Rubigen, übernommen worden.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.
Gewerbekasse in Bern (Caisse industrielle à Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Hermann Schumacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Neues Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung ist Ernst Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

im Emmental, in Spiegel, Gemeinde Köniz.

Ja. Juli 1973. Haushaltartikel, Spielwaren usw.

W. Reist AG, in Bern, Handel mit Haushaltartikeln und Spielwaren usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1970, S. 1521). In der Generalversammlung vom 7. Juni 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1200 000 erhöht durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Neuenschwander, von Eggiwil, in Bern. wil in Bern

16. Juli 1973

Tauchsport Käser, in Bern. Inhaber der Firma ist Urs V. Käser, von Leimiswil, in Bern. Handel mit Tauchsportartikeln. Haller-

16. Juli 1973.

10. Juli 1973.

Re-Ho-Service Bern A. Rubin, in Bern. Inhaberin der Firma ist Agatha Rubin, von Lauterbrunnen, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Regina Rubin, von Lauterbrunnen, in Bern. Betrieb eines Stellenvermittlungsbüros. Laubeggstrasse 141.

16. Juli 1973. Verkaufsförderung. Karl Frumkin-Reber, in B c r n. Inhaber der Firma ist Karl Frumkin, staatenlos, in Bern. Unternchmen für Verkaufsförderung. Untermatt-

Juli 1973. Bürsten usw.
 R. Hertner, in Bern, Handel mit Bürsten und Gummiwaren (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1946, S. 183). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

13. Juli 1973. Lichtspieltheater.

Palace A.G. Bicl, in B i e l, Betrich von Lichtspieltheatern sowie den Palace A.G. Bicl, in Biel, Betricb von Lichtspieltheatern sowie den Betrieb eines Klubhotels und Restaurants usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1488). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 12. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 1150 neuen Namenaktien von je Fr. 1000 auf Fr. 1200 000 erhöht und durch Verrechnung voll liberiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 1200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien von Fr. 1000. Es ist voll liberiert, davon Fr. 1150 000 durch Verrechnung. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

13. Juli 1973.

Nord Montres SA, in Biel, An- und Verkauf von Uhren, Uhrenbe-standteilen sowie den Export dieser Artikel (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1824). Die beiden Prokuristen Christian Bosch und Urs Wilfried Meier sind aus der Firma ausgetreten; ihre Unterschrif-

Bureau Burgdorf MA denounce statistiscones

16. Juli 1973.

Auto A.G. Koppigen, in Koppigen, Betrieb von Personen-Fracht- und Reiseverkehr (SHAB Nr. 109 vom 12. 5. 1971, S. 1148). Präsident Walter Liebi, dessen Unterschrift erloschen ist, und die Mitglieder Hans Staub und Werner Egger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Heinz Stuber, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet kollektiv zu zweien. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Peter Christen, von Rumendingen, in Niederösch; Hans Acbi, von Wynigen, in Koppigen, und Robert Egger, von Aarwangen, in Koppigen; sie sind nicht zeichnungsberechtigt. 16. Juli 1973. Restaurant.

10. Jun 1973. Restautant. Frau Denise Mathys-Riegert, in Burgdorf, Betrieb des Restaurant «Krone» (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1968, S. 486). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1886) im Handelsregister von Burgdorf von Anttes vegen gelöscht.

Bureau de Courtelary

16 juillet 1973. Carrosserie.

16 juillet 1973. Carrosserie.

Donadi & Trentin, à Or vi n. Valerio Donadi, et Severino Trentin, tous deux de nationalité italienne, à Bienne, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1e^e juin 1973. Signature individuelle des deux associés. Exploitation d'une carrosserie avec atelier de réparation d'automobiles. Les Vernets 109.

16 juillet 1973. Tuyaux pour gaz.

A. Eggen, à St-1 mier. Le chef de la maison est Arnold Eggen, originaire d'Oberwil i.S. BE, à St-Imier. Installations de tuyaux pour oxygène, hydrogène, azote, gaz médicaux et chauffage central. Route de Tramelan 19.

Bureau Interlaken

16. Juli 1973.
Skillifte Grindelwald First-Oberjoch AG, in Grindelwald (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1630). Diese Gesellschaft hat sich infolge Fusion mit der «Bergbahn Grindelwald-First AG» in Grindelwald, nun «Bergbahnen Grindelwald-First AG» aufgelöst. Sie wird, nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

Bureau de la Neuveville

16 juillet 1973.

16 Juniet 1973.

Banque cantonale de Berne, a gence de La Neuveville (FOSC du 8. 6. 1973, Nº 132, p. 1658). La signature collective à deux a été accordée à Rudolf Kammer, vice-directeur. Sa signature collective par procuration, ainsi que celle de Fritz Thierstein, sont radiées.

Rectification.

Gad S.A., à Bonfol (FOSC du 23.7.1973, N° 169, p. 2067)

cest la raison sociale exacte.

12 juillet 1973.

Minerva, Manufacture de chaussures S.A. (Minerva Schuhfabrik AG), à Porrentruy (FOSC du 30. 4. 1973, N°99, p. 1204). Pierre Aerni, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur. Il continue d'engager la société par sa signature individuelle.

Theela S.A., à St. Ursanne, fabrication d'articles en métal et d'autres articles similaires ainsi que le commerce de ces articles (FOSC du 18. 1.1966, N°14, p. 169). La signature de Rodolphe Barré, fondé de pouvoirs, est radiée.

16 juillet 1973.

Caisse de crédit mutuel de Beurnevésin, à Beurnevésin, société coopérative (FOSC du 3.12,1968, № 284, p. 2618). Pierre Turberg, jusqu'ici président, devient vice-président; Charles Ottet, de Corminboeuf FR, à Beurnevésin, est nommé président. Constant Mahon, jusqu'ici vice-président, a démissionné, mais reste membre du comité, sa signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Schwarzenburg

16. Juli 1973.

16. Juli 1973.
Landwirtschaftliche Genosscuschaft Wahlern-Niederteil, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 155 vom 6.7. 1960, S. 2009). Otto Maurer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Vizepräsident Hans Erismann, von Kriechenwil BE, in Bühl, Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern wurde zum Präsident gewählt, umd der bisherige Beisitzer Fritz Hostettler, von Wahlern; in Salzmatt, Gemeinde Albligen, ist nun Vizepräsident. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Sekretär kollektiv, wie bisher.

Bureau Thun

16. Juli 1973. Restaurant. Hans Künzli, in Steffisburg, Betricb des Restaurants «Bärcn» (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1955, S. 3363). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Trachselwald

16. Juli 1973

10. Juli 1973.
RUWA-Drahtschweisswerk AG, in Sumiswald (SHAB Nr. 275 vom 22. 11. 1972, S. 3011). Der Präsident Ulrich Hofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Peter Bürgi, von Burgdorf und Aarberg, in Burgdorf. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

16 Iuli 1973

16. Juli 1973.
Käsereigenossenschaft
(SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 41). Aus der Verwaltung sind Christian Gerber, Präsident und Rudolf Widmer, Kassier, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in die Verwaltung gewählt: Rudolf Bühler, von und in Heinenhausen, Präsident, und Werner Reinmann-Egger, von Walliswilbipp, in Heimenhausen, Kassier, Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

16. Juli 1973. Schlosserei.
Ernst Grütter, in Seeberg, Schlosserei (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1924, S. 178). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. Juli 1973. Zement, Baumaterial.

Iff Akticngsesllschaft, in N i e d e r b i p p, Fabrikation von und Handel mit Zementwaren, Kies- und Baumaterialien (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1963, S. 2363). Willy Strähl wohnt nun in Niederbipp.

13. Juli 1973.

TV-Aregger. AG, in Willis a 10. Statut. Neue Aktiengesellschaft gemäss Urkunde und Statuten vom 12. Juli 1973. Zweck: Betrieb eines Radio- und Televisionsgeschäftes. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, es ist mit Fr. 20 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven von Fr. 73 316.45 und die Passiven von Fr. 54 809.10 der nichteingetragenen Einzelfirma Werner Aregger, in Willisau-Stadt. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 18 507.35, wovon Fr. 16 400 ans Grundkapital angerechnet werden. Fr. 3600 werden liberiert durch Verrechnung mit unter den Passiven aufgeführten Forderungen. Der Sachübernahmevertrag datiert vom 12. Juli 1973, er basiert auf einer Bilanz per 31. 12. 1972. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern und regelt die Zeichnungsberrechtigung. Präsident ist Werner Aregger, von Hergiswil LU, in Willisau-Stadt. Werner Aregger (wirt Enizelunterschrift, Rudolf Lampart zeichnet nicht. Adresse: Spitalgasse 89.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.

Agrar-Import Barmettler, in Entlebuch. Inhaber dieser Firma ist Josef Barmettler. von Buochs, in Entlebuch. Import von landwirtschaftlichen Produkten. Adresse: Carmena.

13. Juli 1973.

Bonifacio Kerlein, Garage, in Dagmersellen (SHAB Nr. 205 vom 3.9. 1962, S. 2524). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.

Arno Kerlein, Garage, in Dagmersellen. Inhaber dieser Firma ist Arno Kerlein, von Airolo, in Dagmersellen. Autoreparaturwerkstätte und Handel mit Autos; Servicestation. Baselstrasse 275.

13. Juli 1973. Orgelbau.

Goll & Cic. A.G., in Luzern, Orgelbau (SHAB Nr. 166 vom 18. 7, 1972. S. 1898). Weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweicn ist Jakob Schmidt, von Wädenswil, in Luzern.

13. Juli 1973. Hoover-Service & Verkauf, Alois J. Wismer, in Luzern (Sl Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 810). Neue Adresse: Hirschmattstr. 35.

13. Juli 1973.

19. Jul 1973.

1PU-AG für Fern- und Tagesschulen, in Luzern (SHAB Nr. 41 vom 19. 2.1973, S. 475). Die Prokura von Georg E. Meier ist erloschen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweicn ist Walter Schiinbach, von Schlosswil BE, in Luzern.

13. Juli 1973.

IPU-AG für Innerbetriebliche Ausbildung, in Luzern (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1055). Die Unterschrift von Georg E. Meier ist erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schüpbach, von Schlosswil BE, in Luzern. Marie-Louise Birve und Jürg A. Egli führen nun Kollektivprokura zu zweien; ihre Unterschriften werden demnach geändert.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.
IPU-Verlags-AG, in Luzern (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Schüpbach, von Schlosswii BE, in Luzern. Marie-Louise Birve führt nun Kollektivprokura zu zweien; ihre Unterschrift wird demnach geändert. Die Unterschrift von Georg E. Meier ist erloschen.

ändert. Die Unterschrift von Georg E. Ander M. Luzern, Verein (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2427/8). Martha Hess-Bolli, Ansy Schmid-Affolter, Berta Strebel-Petermann und Josy Brunner sind aus dem Zentralvorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erfoschen. Neue Mitglieder des Zentralvorstandes sind: Vizepräsidentin May Guldimann-Steuer, von Lostorf SO, in Ultikon, und Kassierin Linel Bossart-Jacober, von und in Sursee. Sie zeichnen kollektiv.

13. Juli 1973. Beteiligungen, Oefen, Grafik, Patente, etc.
Acatex GmbH, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 100 vom
1.5.1973, S. 1221)
CAPS AG, in Luzern, Verschlüsse, Oefen usw. (SHAB Nr. 223
vom 23.9.1968, S. 2051)
Consograph AG, in Luzern, Tätigkeit auf den Gebieten der Grafik, der Publizität und allgemein der darstellenden Kunst (SHAB Nr. 159 vom 11.7. 1973, S. 1966)
Disenso AG, in Luzern, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 85

Nr. 159 vom 11.7. 1973, S. 1966)

Dispenso AG, in Luzern, Patente, Lizenzen usw. (SHAB Nr. 85 vom 14.4. 1971, S. 869)

Dulmina GmbH, in Luzern, Wertschriften, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 5.1. 1971, S. 13)

Hall AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25.3. 1971, S. 701)

Industrial Engineers Luzern AG, in Luzern, technische Dienste (SHAB Nr. 50 vom 7.3. 1968, S. 494)

Rodanco Finanz A.G., in Luzern (SHAB Nr. 206 vom 4.9. 1970, S. 2008). Finanzierung von Unternehmungen aller Art. usw.

Servikom AG., in Luzern, Patente usw. (SHAB Nr. 102 vom 3.5. 1967, S. 1513)

Sitas Sprachsystem AG, in Luzern (SHAB Nr. 146 vom

Sitas Sprachsystem AG, in Luzern (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1970, S. 1472)

Neue Adresse: Pilatusstrasse 14 (bei Fides Trcuhand-Vereinigung).

Schwyz - Schwytz - Svitto

16. Juli 1973. Apotheke.

Bergmann & Co., in Goldau, Gemeinde Arth, Apotheke usw.,
Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1947, S. 471). Die
Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist,
wird die Firma gelöscht.

16. Juli 1973.

10. Juli 1973.
Apotheke Dr. Greif, in Goldau, Gemeinde Arth. Inhaber dieser Firma ist Dr. Kassian Greif-Wirth, österreichischer Staatsangehöriger, in Goldau, Gemeinde Arth. Einzelprokura wurde erteilt an Hanna Greif-Wirth, von Bauma ZH, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Apotheke. Domizil: Bahnhofstrasse 15.

16. Juli 1973.

Armin Donauer, armin's-tv-service, in Küssnacht am Rigi. Inhaber dieser Firma ist Armin Donauer, von und in Küssnacht am Rigi. Radio- und TV-Reparaturservice, Verkauf von Radio- und Fernsehgräten. Domizil: Scebodenstrasse.

16. Juli 1973.

Textilversand Koller, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1968, S. 1024). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

gelöscht.

16. Juli 1973. Holzbearbeitung.

Handy A.-G., Steinen (Schwyz), in Steinen, Holzbearbeitung aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1971, S. 2590). Nerino Galvani, dessen Unterschrift erloschen ist, und Kaspar Bünter, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Meinrad Camenzind-Micheletto ist nicht mehr Präsident, sondern einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Enrico Combertaldi, italienischer Staatsangehöriger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Gemeinde Ingenbohl.

Glarus - Glaris - Glarona

16. Juli 1973. Beratungen.

Etrolan A.G., in Glarus. Durchführung von betriebswirtschaftlichen, kommerziellen und technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 24.3.1972, S. 760). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied würde gewählt: lie. jur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

meinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

16. Juli 1973. Beratungen.

Inflig A.G., in Glarus. Durchführung von betriebswirtschaftlichen, kommerziellen und technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971. S. 3118/3119). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als cinziges Mitglied wurde gewählt: lie. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

16. Juli 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.

John July 1973. Handels- und Finanzgeschäfte.

Malico A.G., in G lar u.s. Tätigung von Handels- und kommerzielen Finanzgeschäften usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 591). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lie. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

Valendas GK, in Landquart (Jemeinde Igis GK), er zeichnet cinzein.

16. Juli 1973. Beratungen.

Tranisa A.G., in Glarus. Durchführung von betriebswirtschaftlichen, kommerziellen und technischen Beratungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 24.3. 1972, S. 760). Walter Jakob Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lie. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Juis GR), er zeichnet einzeln. meinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

meinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

16. Juli 1973. Immobilien.

Wicasa A.G., in Glarus. Erwerb, Erstellung, Finanzierung, Vermittlung und Veräusserung von Immobilien auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 79 vom 5.4. 1972, S. 849). Walter Jakoh Guyer, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: lie. iur. Guido Caviczel, von Valendas GR, in Landquart (Gemeinde Igis GR), er zeichnet einzeln.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Bureau de Pribourg

16 juillet 1973. Participations.

Benedom S.A., à Fribourg, participations, ctc. (FOSC du 20.7. 1973, No 167, p. 2049). L'administrateur et président Alfred Lucain a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Ont été nommés administrateurs: Albert Delaunay, de Genève, à Prégny-Chambésy GF, président, et Marcel Capon, de France, à Carouge, secrétaire. Charles Mathier (inscrit) reste administrateur mais n'est plus secrétaire. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle des administrateurs. La signature de Charles Mathier, administrateur, est modifiée en cc sens.

16 juillet 1973. Appareils de radio. Joseph Marchon, à Fri bourg, commerce et réparation d'appareils de radio, télévision, etc. (FOSC du 2.3.1953, № 49, p. 487). La rai-son est radiée par suite de remise de commerce.

son est radice par suite de remise de commerce.

16 juillet 1973. Participations.

Holding Mirage «L» Fribourg S.A., à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 16 juillet 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but la prise de participations commerciales et financières. l'investissement, la mise en valcur, l'achat et la vente d'immeubles hors du territoire suisse, la constitution de tous gages immobiliers et la souscription de tous emprunts ainsi que la constitution, modification ou radiation de tous autres droits et charges immobiliers. La société n'exercera aucune activité en Suisse autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en.50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC.

La société est administrée par un seul administrateur. Adrien Wirz, de Soleure, à Lausanne, est administrateur unique avec signature in-dividuelle. Adresse au siège: 14, rue de Romont, en l'étude de M' Je-an-Marie Cottier, avocat et notaire. Adresse représentative: Lau-sanne, 50, Avenue de la Gare, c/o Universal Service Agency.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

16. Juli 1973

16. Juli 1973.
Felca und Titoni Uhren A.G. (Montres Felca et Titoni S.A.) (Felca and Titoni Watch Ltd.), in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Uhrenbestandteilen (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2054). An Cäsar Derendinger, von und in Bettlach, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt.

Bureau Olten-Gösgen

Bureau Otten-Gösgen

12. Juli 1973. Schlcifmittel usw.

Saitag AG., in Trim bach, Schleifmittel usw. (SHAB Nr. 101 vom
1.5. 1972, S. 1106). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1973

wurde das Aktienkapital von Fr. 350 000 um Fr. 150 000 auf
Fr. 200 000 herabgesetzt durch entsprechende Reduktion des Nennwertes der einzelnen Aktien und durch Einzahlung von Fr. 150 000

wiederum auf Fr. 350 000 erhöht. Das Aktienkapital ist wie bis anhin
in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Vizepräsident Paolo Günthardt ist aus dem Verwaltungsrta ausgeschieden;
seine Unterschrift ist erloschen. Ohne Zeichnungsberechtigung wurden Felice Rollino, italienischer Staatsangehöriger, in Turin (Italien);
Piero Walzer, von Muzzano, in Lausanne, und Albert Müller, nun in
Horw, der Direktor bleibt und weiterhin Einzelunterschrift führt, in
den Verwaltungsrat gewählt.

Bureau Thierstein

Bureau Thierstein

16. Juli 1973.

Künzi AG, Strassen- und Tiefbau, in Nunningen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. Juli 1973
besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, welche den Betrieb einer Strassen- und Tiefbauunternehmung, sowie das Ausführen
von Autotransporten bezweckt. Die Gesellschaft kann sich auch an
andern Unternehmen mit ähnlicher Zweckbestimmung beteiligen,
sowie den Erwerb, die Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt
Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen
Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Migliedern. Ihm gehören an: Paul Künzi, von Schlosswil, in Bern, als Präsident, und Walter Rikart, von Rothrist, in Biel. Die Mitglieder des
Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Kollektiyprokura zu
zweien ist erteilt an: Louis Gasser, von Günsberg, und Conrad Munz,
von Kradolf, beide in Delsberg. Geschäftslokal: Bretzwilerstrasse 240.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

13. Juli 1973.

Walzstahl AG, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316).

Unterschrift Theodor Maas, Geschäftsführer, erloschen.

13. Juli 1973.

Klingentalmühle AG (Monlin Klingental SA), in Basel, Getreidemühlen usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1973, S. 548). Anne Bollack, Verwaltungsratsmitglied, heisst infolge Verehelichung nun Anne Baltes-Bollack. tes-Bollack

13. Juli 1973. Café.

Frau A. Manaresi, in B a s e l. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Angelina Manaresi, von Oberhofen BE, in Basel. Café. Kleinhüninger-Anlage 7.

Aniage 1.

3. Juli 1973. Baukonstruktionen.

Omnia Decken AG, in Basel, Baukonstruktionen usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Prokura Lucie Cahen-Lévy erloschen. Einzelprokura neu: Dr. Claude H. Cahen, von und in Basel, und Dr. Jean-Pierre Cahen, von und in Basel.

Storebest-Holding GmbH, in Basel (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3316). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 11 (bei Kaelin).

13. Juli 1973

Indive GmbH, in B as el, geistiges Eigentum usw. (SHAB Nr. 125 vom 2.7. 1970, S. 1267). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 11 (bei Kaelin).

Motex GmbH in Llq., in B a s e l, Beteiligungen (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1971, S. 3076). Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 11 (bei Kaelin).

13. Juli 1973.

Treuhandbüro W. Hollinger AG, in Basel (SHAB Nr. 19 vom 24.1. 1973, S. 226). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Wolfgang Hollinger, von und in Basel. Neues Domizil: Freie Strasse 8.

13. Juli 1973.

Neue Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 272 vom 20.11. 1970, S. 2648). Prokura mit Einzelunterschrift neu: Wolfgang Hollinger, von und in Basel. Neues Domizil: Freie Strasse 8 (bei Treuhandbüro von und in Basel. I W. Hollinger AG).

13. Juli 1973.

13. Juli 19/3. Schweizerische Reederei AG (Compagnie Suisse de Navigation SA) (Società Svizzera di Navigazione SA) (Swiss Shipping Company Ltd.), in B as c1 (SHAB Nr. 157 vom 9.7. 1973, S. 1942). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: John Wohnlich. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: René Schuppiser, von Zürich, in Küsnacht. Rolf Wohlrab, Prokurist, ist nun Bürger von Birsfelden.

13. Juli 1973. Reproduktionen.
Kettiger & Schmassmann AG, in Basel, reproduktionstechnisches Atelier usw. (SHAB Nr. 216 vom 14. 9. 1972, S. 2408). Statutenänderung: 13. Juli 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberiert. 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

Verrechnung liberiert.

13. Juli 1973. Vermögensverwaltung.

Verwag AG, in Basel, Bernoullistrasse 20 (bei Dr. Peter Schibler), neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 5. Juli 1973. Zweck: Verwaltung von Vermögen, An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Beabsichtigter Erwerb: Stockwerkeigentumsparzelle auf Parzelle 8–115 in der Gemeinde Laax, Wiese in Murschetg, zum Preise von maximal Fr. 230 000. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Peter Schibler, von und in Basel, mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

16. Juli 1973.

Allround-Reparatur-Service Ralph Kühl, in Bottmingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ralph Kühl-Stauffer, von Richterswil, in Birsfelden. Reparatur-Service für elektrische Hausbaltgeräte, Elektro-Werkzeuge sowie den Handel damit. Burggartenstrasse 20.

16. Juli 1973. Restaurant.
Agnes Hunkeler-Zürcher, bisher in Therwil, Betrieb des Restaurants Bahnhof (SHAB Nr. 170 vom 23.7. 1968, S. 1607). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Allschwil verlegt, wo die Firmainhaberin nun auch wohnt. Betrieb des Restaurants Sans Souci. Baslerstrasse 355, Neu-Allschwil.

16. Juli 1973.

Silobau & Baumaschinen Leo Spaini, in Frenkendorf (SHAB Nr. 52 vom 4.3. 1969, S. 489). Die Firma wird geändert in Leo Spaini Baumaschinen & Silobau. Die Geschäftsnatur wird ergänzt mit: Herstellung von Baumaschinen.

16. Juli 1973. Kanal- und Klärgtubenreinigung.

G. Marquis, bisher in Läufelfingen, Kanal- und Klärgrubenreinigung (SHAB Nr. 31 vom 7.2. 1972, S. 325). Diese Einzelfirm hat ihren Sitz nach Tenniken verlegt. Die Geschäftsnatur wird erweitert mit Lastwagen-Reparaturwerkstätte und Stey-Vertretung.

Hauptstrasse.

16. Juli 1973. Liegenschaftsverwaltungen.

Gebrüder Ballmer, in Lausen, Handlung mit Kolonial-, Schuh-,
Stoff- und Gemischtwaren und Futtermitteln, Handel mit Kohlen.

Drogerie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 9.9. 1957,
S. 2382). Der Gesellschafter Albert Ballmer-Dettwiler ist am 1. Juli
1971 aus der Gesellschafter Albert Ballmer-Dettwiler ist am 1. Juli
1971 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Mit gleichem Datum sind
als neue Gesellschafter eingetreten: Rudolf Ballmer, von und in Lausen; Hansjörg Ballmer, von Lausen, in Ormalingen; Gerda Ballmer, von Lausen, in Ormalingen, und Heidy Avondo-Ballmer, von Oleyres VD, in Lausen; diese beiden mit Zusmimmung ihrer Ehemänner. Die Firma wird
geändert in Ballmer & Co., Lausen. Gesellschafter sind nun Ernst
Ballmer-Wenger, von Lausen, nun in Davos-Platz (bisher), und
Hansjörg Ballmer, Rudolf Ballmer, Gerda Ballmer, Margrit BuserBallmer, sowie Heidy Avondo-Ballmer, vorgenannt. Die Gesellschaft
wird vertreten durch die Gesellschafter Ernst Ballmer-Wenger,
Rudolf Ballmer und Hansjörg Ballmer, welche Kollektivunterschrift
zu dreien führen. Neue Geschäftsnatur: Verwaltung von Liegenschaften. Domizil: Hauptstrasse 106.

16. Juli 1973. Schuhwaren, Stoffe, Kolonialwaren, Kohlen usw.

16. Juli 1973. Schuhwaren, Stoffe, Kolonialwaren, Kohlen usw.

Gebrüder Ballmer, Zweigniederlassung in Ormalingen,
Handlung mit Kolonial-, Schuh-, Stoff- und Gemischtwaren und Futtermitteln, Handel mit Kohlen, Drogerie (SHAB Nr. 210 vom
9. 9. 1957, S. 2382), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Lausen.
Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelösecht löscht.

16. Juli 1973.
Elektro Handschin & Gspandl, in Lausen. Werner Handschin-Feuz, von Gelterkinden, in Olten, und Erich Gspandl-Mohler, österreichischer Staatsangehöriger, in Liestal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 9. Juli 1973 begonnen hat. Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen. Installationen von Starkstorm-, Schwachstrom- und Telephonanlagen. Handel mit elektrischen Apparaten. Mattenweg 1.

16. Juli 1973. Spezialwerkzeuge für Uhrenindustrie usw. Pivor, Thommen & Rudin, bisher in Itingen, Pivotageatelier und Fabrikation von Spezialwerkzeugen der Uhrenindustrie, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 9.12. 1970, S. 2802). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Zunzgen verlegt. Hauptstrasse 19.

schaft hat ihren Sitz nach Z u n z g e n verlegt. Hauptstrasse 19.

16. Juli 1973.

ASG Arlesheimer Sporthallen-Aktiengesellschaft, in A r l e s h e i m, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Mehrzwecksporthalle mit Restaurationsbetrieb, sowie Pflege und Förderung verschiedener Sportarten und zwar hauptsächlich des Curling- und des Schwimmsportes. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 1 300 000, eingeteilt in 1300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt vom Verein «Arlesheimcr Sporthallen-Gesellschaft (A.S.G)», in Arlesheim, gemäss Sachübernahmevertrag und öffentlich verurkundeten Uebertragungsakt vom 28. Juni 1973 Aktiven (inkl. Baurechtsparzeile 2455 im Grundbuch Arlesheim) und Passiven gemäss Uebernahmebilanz vom 31. März 1973 mit Aktiven und Passiven von je Fr. 4542 433.85. Fr. 1015 000 des Grundkapitals werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven der Uebernahmebilanz enthaltenen Forderung und Fr. 285 000 durch Bareinzahlung liberiert. Die vom Verein «Arlesheimer Sporthallen-Gesellschaft (A.S.G)» seit dem 1. April 1973 getätigten Geschäfte gehen rückwirkend auf dieses Datum zu Gunsten resp. zu Lasten der neuen Aktiengesellschaft über. Ebensortitt die Aktiengesellschaft an Stelle des Vereins «Arlesheimer Sporthallen-Gesellschaft (A.S.G)» in den Baurechtsvertrag vom 30. April 1970 und Nachtrag I vom 15. Juni 1973 ein. Die Einladungen zur Generalversammlung erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Nestasio, von Basel, in Therwil, als Präsdent; A. Max Bombis, von und in Basel, als Vizepräsident; Heinrich Frei, von Kleinandelfingen, in Binningen; Dr. Alfred von Kaenel, von Basel und Aeschi, in Therwil. und Charly Wenger, von Reinach BL, in Arlesheim; diese fünf bilden den Verwaltungs-Ausschuss und führen Kollektivunterschrift zu zweien. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates

6. Juli 1973. Pharm.- und kosmet. Produkte usw 16. Juli 1973. Pharm.- und kosmet. Produkte usw. Strobag AG, in Bin ni nje en, Import, Export., Verkauf, Vertretung und Vertrieb von Waren aller Art, insbesondere pharmazeutische- und kosmetische Produkte, durch Konkurs augelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1971, S. 3053). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim vom 15. Januar 1973 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRV von Amtes wegen gelöscht.

16. Juli 1973.
Ingenieurbureau E. Böhringer AG, in Oberwil (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1973, S. 2085). Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt: Hans Riedtmann, von und in Basel, als Präsident, und der bisherige Prokurist Theo Fecker-Feigenwinter, nun von Reinach BL und Wittenbach SG, in Reinach BL. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokura des Theo Fecker-Feigenwinter ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Ernst Böhringer wohnt nun in Le Menil-Thillot (Vosges, France).

16. Juli 1973. Ingenieurbureau E. Böhringer AG, Filiak Reinach, in Reinach Luter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Ingenieurbureau E. Böhringer AG», mit Sitz in Oberwil BL, welche den Betrieb eines Ingenieurbureaus für alle im Hoch- und Tiefbau, Vermessungs-, Planungs- und Verkehrswesen vorkommenden Arbeiten bezweckt und am 19. Mai 1965 im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 183 vom 7. 8.1972, S. 2085), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 27. April 1973 in Reinach eine Filiale eröffnet. Für die Filiale zeichnen: Hans Riedtmann, als Präsident, von und in Basel, und Theo Fecker, von Reinach BL und Wittenbach SG, in Reinach BL, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Ernst Böhringer, von

Winterthur, in Le Menil-Thillot (Vosges, France), mit Einzelunter-schrift. Franz Fäh, von und in Reinach BL, zeichnet als Prokurist kollektiv zu zweien. Erlenstrasse 1, bei Theo Fecker.

Kollektiv zu zweien. Erienstrasse 1, bei Theo Fecket.

16. Juli 1973. Rohrleitungen, wärmetechnische Anlagen.

Weisskopf & Co. AG, in Pratteln, Bau von industriellen Rohrleitungen und wärmetechnischen Anlagen sowie Uebernahme von technischen Vertretungen (SHAB Nr. 279 vom 27. November 1972, S. 3051). Der bisherige Prokurist Uwe Wulf führt nun volle Kollektivunterschrift zu zweien; seine-Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ulrich Ryf, von Attiswil BE, in Muttenz, und Peter Zimmerli, von Basel, in Riehen. Die Prokuristin Marianna Nart wohnt nun in Merishausen.

Marianna Nart wohnt nun in Merishausen.

16. Juli 1973.

Ramel GmbH, bisher in Frenkend orf, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, An- und Verkauf von Automobilen usw. (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2768). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 9. Juli 1973 wurde der Sitz nach Pratteln verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Der Gesellschafter Werner Bischoff ist nicht mehr Geschäftsführer, er führt nun als Prokurist Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Margrit Nydegger-Schneider ist erloschen. Geschäftsdomizil: Oberemattstrasse 61.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

16. Juli 1973.

STRABUS Strassenbau-Unternehmung Schaffhausen A.-G., in Schaffhausen (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2980). Neu haben Einzelprokura für das Gesämtunternehmen: Gerhard Nicoletti, von und in Schaffhausen, und Fritz Zahnd, von Wahlern BE, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

12. Juli 1973.

Hallenbad Genossenschaft Bühler, in Bühler. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Juni 1973 eine Genossenschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb eines Hallenschwimmbades und anderer Sportanlagen in Bühler sowie die Nutzbarmachung der Anlagen für Zwecke der Volksgesundheit. Sie kann sich auch an anderen, ähnlichen Zwecken dienenden Unternehmungen der Region beteiligen. Mitglieder können natürliche und juristische Personen des privaten und öffentlichen Rechtes werden. Jedes Mitglied hat mindestens einen Anteilschein im Betrage von Fr. 100 zu übernehmen. Für die Verbindlichkeit der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftskaptial. Bekanntmachungen: SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Ihr gehören an: Urs Tischhauser, von Wartau, in Bühler, als Präsident; Christian Eschler, von St. Gallen, in Bühler, als Vizepräsident; Hanswalter Schmid, von Gais, in Winkel bei Bülach, als Aktuar; Willi Gerster, von Egnach, in Bühler, als Kassier, Hanspeter Waldvogel, von Unteriberg, in Abtwil, als als Kassier, Hanspeter Waldvogel, von Unteriberg, in Abtwil, als Sekretär; Walter Fürer, von St. Gallen-Tablatt, und Jakob Meier, von Herisau, beide in Bühler. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem weiteren Mitglied der Verwaltung. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten Urs Tischhauser, Sonnenberg.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Juli 1973

2. Jun 1913.

Maschinenbau Ing. O. Klammer, in Rorschach, Maschinenbau (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1965, S. 2905). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Maschinenbau Klammer AG», in Rorschach.

Ackinenbau Klammer AG, in Rorschach.

Maschinenbau Klammer AG, in Rorschach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. Juni 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von und Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art, insbesondere von Präzisions-Hochleistungsstanzautomaten. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteitli in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Maschinenbau Ing. O. Klammer», in Rorschach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. Juni 1973 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 1. Januar 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1795 976.37 und Passiven von Fr. 1983.34. zum Preise von Fr. 599 598.03, und Passiven von Fr. 1916 378.34 zum Preise von Fr. 599 598.03, und Passiven von Fr. 1900 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Walter Kägi, von Bauma ZH, in Rorschach, Präsident; Otto Klammer, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift, und Hermann Sieber, von Widnau, in Waldkirch, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 11. 12. Juli 1973. 2. Juli 1973. Maschinenba

in Waldkirch, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Kirchstrasse 11.

12. Juli 1973.

Wi We Wa Wirk- & Webwaren Handels AG, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juli 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Wirk- und Webwaren aller Art, insbesondere für Heimtextilien und technische Zwecke. Die Gesellschaft kann auch betriebswirtschaftliche und kommerzielle Beratungsdienste sowie Vertretungen übernehmen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Willy Robert Brupbacher in Münchwilen, einen Personenwagen sowie Biroeinrichtungen zum Preise von Fr. 10 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Willy Robert Brupbacher, von Wädenswil, in Münchwilen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oelbergstrasse 12. Oelbergstrasse 12.

Oelbergstrasse 12.

12. Juli 1973. Gewerbe aller Art.
Mettler & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation,
Handel und kommissionsweiser Vertrieb von Geweben aller Art.
(SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973. S. 13). An der Generalversammlung
vom 12. Juli 1973 wurden 1250 Namenaktien zu Fr. 1000 in 12 500
auf den Namen lautende Stimmrechtsaktien zu Fr. 1000 ungewandelt.
Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 2 500 000 ist nun eingeteilt
in 1250 Namenaktien zu Fr. 1000 Serie A und 12 500 Namenaktien
zu Fr. 100 Serie B. Gleichzeitig wurde die Ausgabe von 2500 auf den
Inhaber lautenden Genussscheinen «Partizipationsscheine» genannt,
im Nennwert von je Fr. 1000, beschlossen, deren Rechte, insbesondere Ansprüche auf Anteil am Reingewinn und Liquidationsergebnis,
in den Statuten näher umschrieben sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Ruedi Kaspar Mettler, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Niederteufen, Gemeinde Teufen AR und
führt anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

13. Juli 1973.

13. Juli 1973.
Flats Financial Ltd., in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 12. Juli 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unternehmensberatungen, Zwischenfinanzierungen und Endfinanzierungen von Landkäufen und Erstellung von Wohnungen ausserhalb der Schweiz. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat eins oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied Herbert Hubatka, von Degersheim, in Widnau, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: bei Herbert Hubatka, Rosenaustrasse.

16. Juli 1973. «SWISSGAS», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, i SSUSSGAS», Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas, i St. Gallen (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2881). Das Aktien kapital von Fr. 40 000 000 ist nun mit Fr. 20 000 000 liberiert.

16. Juli 1973. Schuhwaren.
Sommavilla & Co., in Wil SG, Handel mit Schuh- und Textilwaren,
Kolleklivgesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 443). Die
Firma lautet nun Eugen Sommavilla & Co., und die Geschäftsnatur:
Handel mit Schuhwaren. Neues Geschäftsdomizil: Marktgasse 52. 16. Juli 1973.

Schlosserei Stöckle AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 81 vom 9. 4. 1970, S. 779). Robert Stöckle, Präsident, wohnt nun in Schwellbrunn AR, und Niklaus Rütsche, Verwaltungsrat und Geschäftsfürrer, in Lustmühle, Gemeinde Teufen AR.

16 Tuli 1973

10. Juli 1973. Garagebau-Elementbau Peter, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 139 vom 17. Juni 1968, S. 1305). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Karl Gradenecker, von und in St. Gallen und Thomas Müller, von Ungarn, in ViganelloTI.

16. Juli 1973. Sanitäre Anlagen.

Pfenninger & Reichle, in St. Gallen, Sanitäre Anlagen und Zentralheizungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 2. 2. 1949, S. 1484). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

16. Juli 1973. Sanitäre Anlagen.

Pfenninger & Reichle, Inh. P. Hilgenberg, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Peter Hilgenberg, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Installation von sanitären Anlagen und Zentralheizungen. Bleichestrasse 11.

16. Juli 1973. Schweinemästerei.

P. Ernst Wild, in Bichwil, Gemeinde Oberuzwil, Schweinemästerei (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1967, S. 912). Diese Firma ist infolge Verkauf des Geschäftes erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

20. Juni 1973. Gipscrgeschäft.
Carmine Cunti, in Arosa, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 668). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 18. 5. 1973 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Cunti AG», in Arosa, übernommen.

Arosa, übernommen.

20. Juni 1973. Gipsergeschäft.

Cunti AG, in A ro s a. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 18. 5. 1973. Zweck: Betrieb eines Gipsergeschäftes. Die Gesellschaft kann auch andere gleichartige Unternehmen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; durch Sacheinlagen voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 5. 1973 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Carmine Cunti», Gipsergeschäft, in Arosa, Aktiven und Passiven per 18. Mai 1973, auf Grund der dem Gründungsakt beigelegten Ubernahmebilanz per 31. Dezember 1972. wonach die Aktiven Fr. 122 565.67 und die Passiven Fr. 60 284.15 betragen. Für den Aktivenüberschuss bzw. Übebernahmepreis von Fr. 62 281.52 erhält der Sacheinleger 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 unter gleichzeitiger Gutschrift des Restbetrages von Fr. 12 281.52. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin ist Liselotte Cunti-Meier, von Hendschiken AG, in Arosa, mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führt Carmine Cunti, italienischer Staatsangehöriger, in Arosa. Domizil: Chalet Bella Riva.

Aargau - Argovie - Argovia

21. Juni 1973.

21. Juni 1973.
Textliwerke AG Meisterschwanden, in Meisterschwanden,
Herstellung und Vertrieb, Import und Export von Textilien aller Art
usw. (SHAB Nr. 262 vom 8.11. 1962; S. 3217). An der Generalversammlung vom 6. Juni 1973 wurde das Grundkapital von
Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu
Fr. 1000 gemäss Art. 735 OR vollständig abgeschrieben und gleichzeitig durch Ausgabe von 300 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien
zu Fr. 1000 wiederum auf Fr. 300 000 festgesetzt. Geschäftsadresse:
Lindenmatt 447.

Lindenmatt 447.

17. Juli 1973. Bureaumaschinen und Waren aller Art.

Allorgan AG, in Holziken, Handel mit Bureaumaschinen und Waren aller Art (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1972, S. 2170). An der Generalversammlung vom 6. Juli 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, das Grundkapital von bisher Fr. 100 000 durch Ausgabe von 150 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 250 000 erhöht. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 250 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

16. Juli 1973. Immobilien.

16. Juli 1973. Immobilien. Egelsee AG Kreuzlinge, in Kreuzlingen, Erstellung eines Geschäfts- und eines Wohnhauses an der Hauptstrasse 84 in Kreuzlingen (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1965, S. 3929). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1973 wurde der Zweck wie folgt neu festgesetzt: Verwaltung der Liegenschaft Parz. Nr. 581 an der Hauptstrasse 84 und 86 in Kreuzlingen. Die Gesellschaft kann auch andere Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und im Zusammenhang damit Handelsgeschäfte betreiben. Sie kann sich bei andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 250 000 auf hir. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 100 durch Verrechnung voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. chend geändert.

chend geändert.

16. Juli 1973.

Thurgaulsche Kantonalbank (Banque Cantonale de Thurgovie), in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB Nr. 109 vom 11. 5. 1973, S. 1369); Filialen in Amriswil (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1972, S. 2393); Arbon, Bischofszell, Kreuzlingen, Romanshorn, Sirnach (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1971, S. 1078); Diessenhofen (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1973, S. 91); Frauenfeld (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1972, S. 1786); Aadorf (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 438); Agenturen in Ermatingen, Sulgen, Münchwilen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 438); Müllheim (SHAB Nr. 144 vom 22. 6. 1972, S. 1647). Die Unterschrift von Dr. Max Haffter, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. iur. Josef Thür, von Bischofszell und Altstätten SG, in Bischofszell.

16. Juli 1973. 10. Juli 1973. Asphalt- & Isolierbau Zweifel AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 125 vom 30.5.1973, S. 1574). Das Verwaltungsratsmitglied Amadeus Pizzocaro wohnt nun in Luzern.

Immo Scheldweg AG, in Frasnacht, Erwerb und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 160 vom 12.7. 1973, S. 1977) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht. 16. Iuli 1973.

16. Juli 1975. Käserejgenossenschaft Lengwil-Winden, in Egnach (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 657). Jakob Waldburger, Präsident, und Urban Enderlin, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: An-

dreas Hausamann, von Männedorf, in Lengwil-Egnach, als Präsident, und Alfred Schoch, von Herisau, in Lengwil-Egnach, als Aktuar. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

Walter Gmünder, in Scherzingen. Firmainhaber ist Walter Gmünder, in Scherzingen. Metzgerei und Handel mit Lebensmitteln. Seestrasse 206.

Leoensmittein, Seestrasse 200.

16. Juni 1973. Gärtnerei.

Willi Müller, in Wuppenau, Gärtnerei (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 883). Die Firma ist infolge Verlegung des Geschäften auf das Gebiet des Kantons St. Gallen und Umstellung auf Urerzeugung von Pflanzen und Reduktion der Roheinnahmen erloschen.

Tessin - Tessin - Tieino

Ufficio di Lugano

al Juglio 1973. Costruzioni, ecc.

Edilroar S.A., in L u g a n o. l'esecuzione di costruzioni, ecc. (FUSC del 24, 7. 1969, No 170, p. 1729). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 13 luglio 1973 e con brevetto notarile del 13 luglio 1973 la società ha deciso di auméntare il capitale sociale da fr. 50000 a fr. 100 000 mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 1000 odiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, ora interamente liberato. Nuovo recapito: Via delle Scuole 1, uffici propri. Cassarate.

liberato. Nuovo recapito: Via delle Scuole 1, uffici propri. Cassarate. 16 luglio 1973. Partecipazione, ecc:

Tupos S.A., in Lu g a n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1973. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società, l'acquisto, la gestione e la vendita di titoli azionari di società nazionali ed estere, l'assunzione di attività commissionarie e fiduciarie. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da: Giangiorgio Spiess, da Laufen-Uhwiesen, in Lugano, presidente, e Dr. Diego Lissi, da Bissone, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Recapito: Via Pioda 14, presso Fidinam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

nam S.A. Fiduciaria d'Investimenti e amministrazioni.

16 luglio 1973. Immobili, ecc.

Blettila S.A., in Lugano, compcra e vendita di immobili, ecc.

(FUSC del 18. 7. 1972, Nº 166, p. 1902). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 12 luglio 1973, la società ha deciso di aumentare il capiteale sociale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

16 luglio 1973. Immobili, ecc.

Tiradelsa S.A., in L u g a n o. Societa anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1973. Scopo: la compera e la vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Canepa, da ed in Mezzovico. Recapito: Corso Elvezia 10, c/o uffici propri.

in Mezzovico. Recapito: Corso Elvezia 10, c/o uffici propri.

16 luglio 1973. Immobili, ecc.

Cassimetta S.A., in Lu ga n o. Società anonima con atto notarile e statuto del 13 luglio 1973. Scopo: la compera e vendita di immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizera ed all'estero. l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Giuseppe Canepa, da ed in Mezzovico. Recapito: Corso Elvezia 10, c/o uffici propri.

Mezzovico. Recapito: Corso Elvezia 10, c/o uffici propri.

Îo luglio 1973. Partecipazione, ecc.

Luines Holding S.A., in Lugan o. Società anonima con atto notarile e statuto del 6 luglio 1973. Scopo: la partecipazione e investimenti ad imprese commerciali e industriali estere. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: uno a sette membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr Carlo Gilardi. da ed in Montagnola. Recapito: Via Motta 12, c/o avv. Dr Carlo Gilardi.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Cully

16 juillet 1973. Automobiles. Georges Rogivue, à Savigny. Le chef de la maison est Georges Eric Rogivue, de Châtillens, à Savigny. Achat et vente de véhicules

Bureau d'Echallens

11 juillet 1973. Articles métallurgiques, plastiques, etc. Sehwab & Meister, à Villars-Tiercelin, fabrication, vente et commerce de tous articles métallurgiques, plastiques et électromécaniques (FOSC du 23.4.1970, p. 918). La société est dissoute depuis e 30 juin 1973. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par «Westinéon S.A.», à Cheseaux (déjà inscrite).

Bureau de Lausanne

16 juillet 1973. Opérations financières.

Mendon S.A., à L a u s a n ne, opérations financières, etc. (FOSC du 11. 7. 1972, p. 1832). L'administrateur François Cardis est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Serge Reichen, de Fruigen, à Pully. Nouvelle adresse: Grand-Pont 2bis (chez Fiduciaire Paul-Emile Buchsel).

Grand-Pont 2bis (chez Fiduciaire Paul-Emile Buchsel).

16 juillet 1973.

Garage Sporting S.A., à Lausanne (FOSC du 27.11.1969, p. 2738). Date de la dissolution: 3 juillet 1973. La société ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Garage Sporting S.A. en liquidation par Charles Graemiger (administrateur inscrit), actuellement à Corseaux; Charles-Hanes Graemiger (administrateur inscrite), tous trois nommés liquidateurs; ils continuent à signer individuellement. Adresse de la société en liquidation: avenue de la Harpe 1. Bureaux: Corseaux (chez Charles Graemiger).

16 juillet 1973. Véhicules automobiles

Avenue de la Halpe I. Buleaux. Coseaux (enta Charles Graemiger).

Robert Jenny, à Lausanne, véhicules automobiles.

Robert Jenny, à Lausanne, véhicules automobiles de toutes marques (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1396). Nouveau genre d'affaires: commerce de véhicules automobiles, station d'essence. Nouvelle adresse: route de Berne 17.

juillet 1973. Fiduciaire Béguelin et Bovey S.A., à Lausanne (FOSC du 10.11.1971, p. 2729). Les deux administrateurs Willy Béguelin et Pierre Bovey engagent désormais la société par leur signature individuelle; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

16 juillet 1973. Articles de ménage. Guido Mayer S.A., à Lausanne, articles de ménage, etc. (FOSC du 13. 1.1970, p. 77). Procuration collective à deux est conférée à Omar Azragainou, d'Algérie, à Lausanne.

16 juillet 1973.

BTR Mafériaux S.A., à Crissier', prodùits en terre cuite, etc. (FOSC du 13.7. 1972. p. 1855). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Perey, d'Orzens, à Crissier. Procuration collective à deux est conférée à Robert Christen, de Belp, à Lau-

Iló juillet 1973. Boulangerie.

Marcel Rabbé, précédemment à Bussigny-près-Lausanne,
boulangerie-pâtisserie à l'enseigne «La Baguette» (FOSC du
15. 9. 1969, p. 2123). Le siège de l'entreprise est transféré à Prilly.
Nouveau genre d'affaires: boulangerie-pâtisserie et tea-room. Enseigne «La Baguette». Route de Cossonay 34. Titulaire: Marcel Rabbé,
de France, actuellement à Prilly.

16 juillet 1973. Constructions.

Barkhuus S. à r. I., à Lausanne, construction immobilière, etc.

(FOSC du 26.5.1972, p. 1351). Per Barkhuus n'est plus gérant; sa signature est radiée.

Milfilb H. Wipräehtiger, à Lausanne, fournitures pour la cou-ture (FOSC du 1.4.1969, p. 722). Par suite du transfert de son siège à Locarno, la raison a été inscrite au registre du commerce de Locarno (FOSC du 28.6.1973, p. 1848). Elle est en conséquence radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

lé juillet 1973. Bois brut.

Omnia S.A., à Lausanne, importation et exportation de bois brut.

etc.. société dissoute par suite de faillite (FOSC du 14.2.1973, p. 438). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

adiée d'office.

16 juillet 1973. Transport, etc.

16 juillet 1973. Macder AG (Jacky Maeder AG) (Jacky Maeder SA) (Jacky Maeder AG) (Jacky Maeder AG) (Jacky Maeder Ltd)», à Bâle, société anonyme inscrite au registre de Bâle (FOSC du 12. 2. 1973, p. 412). But: transports internationaux; exploitation de bureaux de voyages, d'agences de compagnie en avigation maritime et aérienne, d'agences d'emigration et opérations d'entreposage. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs A. Jack Maeder, de 1a Zurich, président, délégué et gérant; Willy Staehelin, d'Amriswil, à Feldmeilen, vicc-président; Hanspeter Maeder, de et à Bâle, également gérant; Robert Sutz, de Zurich et Meilen, à Zurich, et Jürg Heer de Glaris et Riedern, à Zurich, et Jürg Heer de Glaris et Riedern, à Zurich, et Jürg Heer de Glaris et Riedern, à Zurich, par la signature collective à deux de Arthur Meier, de Schaffhouse et Schleitheim, à Bâle; Hanspeter Maeglin, de et à Bâle, et Alex Rattin, d'Arbon, à Tagelswangen, tous trois directeurs; de Hans Rudolf Bachmann, de Zurich et Sternenberg, à Wiesendangen, sous-directeur, et des fondés de procuration Max Güdemann, de Bâle, à Lausanne, et Ernest Altwegg, de Genève et Berg TG, à Genève, les pouvoirs de ces deux derniers étant limités à la succursale. Adress: rue Charles Monnard 6.

16 juillet 1973. Cosmétiques, etc. Catherine Fournier, à Pully, Titulaire: Catherine Fournier, de Genève, à Pully. Commerce de cosmétiques et de produits de diverse nature. Rue de la Poste 21.

nature. Rue de la Poste 21.

16 juillet 1973.

Zlnguerie de Renens S.A., à Crissier, ferronnerie et tôlerie en tous genres (FOSC du 20, 9, 1972, p. 2455). Les administrateurs Paul Schnorf, Hans Letsch, Heinz Buhofer et Rudolf-Hans Hotz sont démissionnaires; leur signature est radiée. Le directeur Paul Hofer est nommé président avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Blaise Hofer, de Lauperswil, à Vaduz, vice-président; Bernard Borel, de Neuchâtel, Couvet et Vevey, à Jouxtens, secrétaire, et Albert Uldry, du Châtelard-sur-Romont, à Fribourg.

16 inillet 1973. Gaines.

16 juillet 1973. Gaines. - su r - Lausan ne, gaine polyéthylène, etc. (FOSC du 30.3.1972, p. 823). La procuration de Raymond Erbeia est éteinte. Gérard Guéniot signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

16 juillet 1973. Immeubles. Studios Cité S.A. à I con

16 juillet 1973. Immeubles. Studios Cité S.A., à Lausanne, mise en valeur de propriétés immobilières, etc. (FOSC du 20.10.1967, p. 3489). L'administrateur Roger Bernheim est décédé: sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Gérard Bernheim, de Grod, à Genève, président.

16 juillet 1973

16 juillet 1973. Soelété Immobilière Les Iris, à Lausanne (FOSC du 19. 5. 1947, p. 1349). L'administrateur Georges Abrezol est décédé; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Emile Moser, de Neuchâtel, à Lausanne, président, et Marcelle Moser, de Neuchâtel, à Lausanne,

16 juillet 1973. Produits zootechniques. Optigal S.A., à Lausanne, produits zootechniques (FOSC du 1.9, 1970. p. 1981). Procuration collective à deux est conférée à Hubert Barde. de Genève, à Romanel-sur-Lausanne.

16 juillet 1973. Bar à café.

Michelle Bourgeols, à L a u s a n n e, bar à café (FOSC du 17. 6. 1969, p. 1396). La raison est radiée par suite d'association de la titulaire.

Garage, etc.

Garage Victor Ruffy-Verdonnet E. Wenger, à Lausanne, garage et atelier de réparations de véhicules automobiles (FOSC du .4. 1967, p. 1120). Nouveau genre d'affaires: Garage, atelier de réparation et commerce de véhicules automobiles.

16 juillet 1973. Transports. Caterina Marini, à Renens, transports de choses (FOSC du 6.12.1971, p. 2940). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

16 juillet 1973. Nettoyage chimique. Novotex Ouest S.A., à Lausanne, exploitation et vente d'établissements de nettoyage chimiques en Suisse occidentale (FOSC du 17. 1.1973, p. 144). Statuts modifiés le 13 juillet 1973. Le capital de Fr. 50 000 est actuellement entièrement libéré.

16 juillet 1973. Immeubles.
Cité Bolsy A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 1. 1972, p. 133). Date de la dissolution: 21 décembre 1972
Cité Bolsy B S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 1. 1972, p. 133). Date de la dissolution: 21 décembre 1972
Cité Bolsy C S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 1. 1972, p. 133). Date de la dissolution: 21 décembre 1972
Cité Bolsy C S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 17. 1. 1972, p. 133). Date de la dissolution: 21 décembre 1972
Emballages.
Criss-Pack Conditioning Packaging S.A., à Crissier, conditionnement et emballage de produits alimentaires (FOSC du 19. 5. 1970, p. 1139). Date de la dissolution: 9 janvier 1973.

La lionidation étant terminée. ces quatre raisons sociales sont radiées,

La liquidation étant terminée, ces quatre raisons sociales sont radiées.

16 juillet 1973.

Emanuel & Bachmann S.A. en Ilquidation, à Lausanne (FOSC du 10.3.1971, p. 564). La liquidation étant terminée, cette raison sociale

16 juillet 1973. Lunettes.

Jo punier 19/3. Lunettes. Sogil S.A., à R e n e n s, création, achat, fabrication et vente de luneites, etc. (FOSC du 23, 11.1972, p. 3026). Statuts modifiés le 25 juin 1973 sur un point non soumis à publication. L'administrateur Edmond Berdoz est démissionnaire; as signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Egon Haefner, de Lausanne et Niederhasli ZH, à Corcelles NE.

16 juillet 1973.

16 juillet 1973.
Port-franc et Entrepôts de Lausanne-Chavornay S.A. (PESA), à Ch a vo r na y (FOSC du 18.6.1973, № 139, p. 1744). Conseil d'administration: Président et membre du comité de direction; Gabriel Despland, avec signature collective à deux (jusqu'ici président). Premier vice-président du conseil d'administration et président du comité de direction: Gérard Borgeaud, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur). Deuxième vice-président du conseil d'administration: Pierre Ramelet, avec signature collective à deux (jusqu'ici vice-président). Administrateur et membre du comité de direction: Albert Studer, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur). Administrateur et membre du comité de direction: André Brocard, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur sans signature). Administrateur et membre du comité de direction: Jean Roger Belet, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur sans signature). Administrateur et directeur: Jacques Mingard, actuellement à Premier, avec signature collective à deux (jusqu'ici administrateur délégué).

16 juillet 1973. Laiterie. René Pidoux, à Agiez (FOSC du 13.6.1940, Nº 136, p. 1078), laiterie, beurre, fromages, vacherins. Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

Berichtigung.

Lonza AG, in G ampel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1973). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Wolfgang Brasche, von Gondiswil BE, in Binningen BL.

16. Juli 19/3.
Paul Imseng, Café-Restaurant du Commerce, in Visp (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1955). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma & Antoinette Imscng, Café-Restaurant du Commerce», in Visp.

16 Iuli 1973

16. Juli 1973.
Café-Restaurant du Commerce, Emma & Antoinette Imseng, in Visp, Zwischen Emma Imseng, geborene Werlen, Witwe des Paul, und Antoinette Imseng, beide von Saas-Fee, in Visp, besteht seit 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Paul Imseng, Café-Restaurant du Commerce», in Visp, Wirtschaft nit Restaurant. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse.

16. Juli 1973.

Darlehenskase Lalden, in Lalden, Genossenschaft (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972). Walter Truffer, Vizepräsident, und Anton Zeiter, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Ludwig Hutter, von und in Lalden, ist nun Vizepräsident. Neu ist in den Vorstand gewählt worden: Karl Truffer, von Lalden, in Lalden, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektiyunterschrift zu zweien,

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Schuldbriefe I à Fr. 40 000,- und II à Fr. 25 000,- vom 25. April 1959, Beleg Serie II Nr. 7832 zugunsten des Christian Beyeler und des Albrecht Beyeler, sel., lastend auf Kaufdorf Grundbuch Nr. 11 bis 15 des Hans Messerli, Landwirt, Stutz, Kaufdorf.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publika tion im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (921²

3123 Belp, den 23. Juli 1973

Der Gerichtspräsident von Seftigen: Kuster

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 2570 der Darlehenskasse Flühli LU, mit einem Saldo von Fr. 453.35 per 1. Januar 1973.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an, bei der unterzeichnetn Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(918°)

6162 Entlebuch, den 23. Juli 1973

Der Amtsgerichtspräsident Dr. W. Unternährer

Die Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes vom 13. August 1949 per Fr. 10 000.—, haftend auf der Liegenschaft GB Waltenschwil Nr. 1406, Plan 10, Parzelle 1526, im S. Rang mit schiebendem Nachrückungsrecht, auf den Grundeigentümer als Schuldner lautend, werden aufgefordert, den Titel binnen 6 Monaten seit der ersten Bekanntmachung dem Berirksgericht Muri vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird (Art. 983 OR).

5630 Muri, den 18. Juli 1973

Bezirksgericht Muri

2 Inhaber-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 1000.-, Nrn 247438/9, datiert den 9. Januar 1969, Zinsfuss 5%, fällig am 9. Januar 1974, mit Jahrescoupons per 30. November 1972 ff;

1 Inhaber-Obligation der Thurgauischen Kantonalbank à Fr. 1000.-, Nr. 266027, datiert den 25. Februar 1970, Zinsfuss 5¼ %, fällig am 25. Februar 1975, mit Jahrescoupons per 25. Februar 1973 ff.

werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftlos-erklärung verlangt werden kann. (919²)

8570 Weinfelden, den 21. Juli 1973 Gerichtspräsidium Weinfelden Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 8000,—, ausgestellt am 10. Dezember 1952, lautend auf die Schuldnerin Frau Wwe Rosa Fritschi, geb. Huber, geboren 1892, von Bachenbilach, in Seuzach, im zweiten Rang lastend auf der heute Frau Rosa Müller geb. Fritschi gehörenden Liegenschaft Kat. Nr. 307 an der Winterthurerstrasse in Seuzach (Grundprotokoll Seuzach Bd. 18 S. 416/17).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jah-resfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. den Schuld brief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (20³

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: i.V. Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Es wiu folgende Schuldurkunde vermisst:

I Inhaberschuldbrief über Fr. 8000.-, ausgestellt am 17. November 1932, lautend auf Paul von Moos, geboren 1882, von Zürich, Primarlehrer in Winterthur, Hessengütlistrasse 2, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft früher Hessengütlistrasse 2, Kat. Nr. 9312, jetzt Anton Graffstrasse 24, Kat. Nr. 4324, bestehend aus Wohnhaus, Hofraum und Garten mit einer Gesamtfläche von 316,1 m² (Grundprotokoll Winterthur-Nordseite W pag. 393).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblat an auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (213)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber; i.V. Dr. O. Brunner

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 2000.-, ausgestellt am 27. Dezember 1934, lautend auf Emil Furrer-Wiesendanger, geboren 1893, von Russikon, wohnhaft in Vordergrüt-Dinhard, lastend im ersten Rang auf der heute Jakob Bachmann-Scherrer, geboren 1917, Landwirt, von und in Rickenbach, gehörenden, im Gemeindebann Rickenbach im Habsli liegenden Waldgrundstücke Kat. Nr. 360 (12 Aren 69 m²) und 359 (4 Aren) (Grundprotokoll Rickenbach Bd. 10 S. 304).

Ucrunoprotokoli kickenoach Bd. 10 S. 304).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, auf der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

(223)

8400 Winterthur, den 23. Juli 1973

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur Der Gerichtsschreiber: i.V. Dr. O. Brunner

Es werden vermisst:

Zwei Namenschuldbriefe vom 6. März 1924 von je Fr. 17 000.-, haftend im 1. bzw. 2. Rang auf GB Zofingen Nr. 759, Plan 53, Parzelle 1838, lautend auf die Kollektiv-Bau- und Ablösungsgenossenschaft «Kobag», Basel, als Gläubigerin und Arnold Hauri-Rüegger, geboren 1887, gew. Sattlermeister, von und in Zofingen wohnhaft gewesen, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe ergeht hiermit die öffentli-che Aufforderung, diese binnen eines Jahres, d.h. bis am 28. Juli 1974, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärungen ausgesprochen wirden.

4800 Zofingen, den 19. Juli 1973

Bezirksgericht Zofingen

Vermisst werden drei Kassenobligationen der Zuger Kantonalbank Nrn 111051/53, zu $5\frac{1}{2}\%$, fällig am 31. Juli 1973, mit Coupons per 31. Juli 1973.

Die unbekannten Inhaber dieser Obligationen werden hiermit aufgefordert, diese bis längstens 27. Juli 1974 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (922²)

6301 Zug, den 23. Juli 1973

Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal civil du district de Grandson somme tout déten-Le president du Tribunal civil du district de Crandson somme tou deten-teur inconnu des actions nominatives numéros 89 à 94 du nominal de fr. 500 – chacune, primitivement au nom de Jules Jaccard, de la Société anonyme Léon Jaccard SA, à L'Auberson rière Ste-Croix, de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Grandson jusqu'au 30 novembre 1973, sous peine de voir prononcer l'annulation.

1422 Grandson, le 6 novembre 1972

Le président: V. Grignoli

Le Juge-instructeur suppléant du district de Monthey, à la requête de M. Marius Marietan, domicilié à Val d'Illiez, somme le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 108 000—, obligation grevant la parcelle no 174 de la Commune de Val d'Illiez (P. J. 3573/69), de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Monthey dans un délai expirant le 31 janvier 1974, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1870 Monthey, le 20 juillet 1973

Le Juge-instructeur suppléant: J. Buttet

Le détenteur inconnu de l'action nominative no 2.132.227 de la société anonyme Nestlé Alimentana SA, à Vevey, titre non accompagné des coupons, est sommé de la déposer au greffe du Tribunal au district de Vevey jusqu'au 30 novembre 1973, sous peine d'en voir prononcer l'annulation.

1800 Vevey, le 22 mai 1973

Le président du Tribunal: 8034 Zürich 8, den 20. Juli 1973 J. Reymond

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales

Altre pubblicazioni legali

Agrob Holding AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Juli 1973 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 10 000 000.— auf Fr. 100 000.— herabzusetzen durch Rückzahlung und Annullierung von 9900 Inhaberaktien zu Fr. 1000.— nominal.

Die Gläubiger werden aufgefordert, binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten dieser Bekanntmachungen an, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A476²)

4000 Basel, den 18. Juli 1973

Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 11 juillet 1973 a décidé la dissolu-tion de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 septembre 1973 auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, boulevard de Pérolles 5, 1701 Fri-

1701 Fribourg, le 19 juillet 1973

Le liquidateur: Société Fiduciaire Ravier SA

Meat Holding AG, Lugano

Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

Terza pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 19 luglio 1973 la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale sociale da fr. 150 000.— a fr. 50 000.— mediante rimborso agli azionisti e annullamento di no 20 azioni al portatore da fr. 5000.— cadauna.

I creditori eventuali della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla 3, pubblicazione del presente avviso sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il Notaio, avv. dott. Angelo Bianchi, Via Nassa 62,

6900 Lugano, il 19 luglio 1973

Meat Holding AG, Lugano L'amministratore unico: Avv. dott. Angelo Bianchi

Sarat Società Anonima Rappresentanze Aeree e Turistiche in liquidazione, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Seconda pubblicazione

Con decisione assembleare del 10 luglio 1973 la società ha deciso il suo

scioglimento, previa liquidazione A sensi dell'art. 742 CO e relativi, i creditori della società sono invitati a A sensi dell'art. /42 CO e relativi, i creditori della società sono invitati a notificare eventuali loro pretse di credito nei confronti della società entro il 30 (trenta) agosto 1973 (millenovecentosettantatre) per iscritto al liquidatore signorina Anna Giorgetti, c/o studio legale Gilardoni & Santini, via al Forte 2, 6900 Lugano. Le pretese dovranno essere accompagnate dalla relativa documentazione del credito.

6900 Lugano, il 23 luglio 1973

Il liquidatore: Anna Giorgetti c/o studio legale Gilardoni & Santini via al Forte 2 6900 Lugano

Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des am 28. Mai 1973 verstorbenen Dr. Lothar Dessauer-Rosenfelder, geboren 1894, von Eggersriet-Grub SG, wohnhaft gewesen Rothfluhstrasse 19, 8702 Zollikon ZH, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtsachen am Bezirksgericht Zürich vom 13. Juli 1973 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet

Es werden daher sowohl die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschafts-gläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forde-rungen und Schulden bis zum 27. August 1973 schriftlich bei der unter-zeichneten Amtsstelle anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht ins Inventar aufgenommen wurden, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und die sich im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbusse bestraft.

ulation. Im übrigen ist die Publikation im Amtsblatt des Kantons Zürich vom (732²) 27. Juli 1973 massgebend. (A475²)

·Notariat Riesbach-Zürich U. Neuenschwander, Substitut

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum Bureau fédéral de la propriété intellectuelle Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

264739. Date de dépôt: 26 avril 1973, 11 h. Amann & Cie, S.A., 16, rue du Crêt Taconnet, Neuchâtel. – Commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 145965. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 mars 1973.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

ST-HUBERT

264740. Hinterlegungsdatum: 26. April 1973, 18 Uhr. The Bradford Dyers' Association Limited, 39, Well Street, Bradford (Yorkshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147274. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. April 1973 an.

Tücher und Stoffe aus Wolle, Kammgarn oder Haar. (Int. Kl. 24)

B.D.A.

264741. Hinterlegungsdatum: 27. April 1973, 18 Uhr. Alberto-Culver Company, 2525 Armitage Avenue, Melrose Park (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und Toilettenprodukte, insbesondere Haarpflegemittel, einschliesslich Shampoos. (Int. Kl. 3)

PROCARE 4

264742. Hinterlegungsdatum: 30. April 1973, 17 Uhr. Sericol Group Limited, 24, Parsons Green Lane, London S.W. 6 (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Photomatrizenfilm, Siebdruckfarben und Sieb für Siebdruck. (Int. Kl. 2, 7, 16)

SERICOL

264743. Hinterlegungsdatum: 16. März 1973, 20 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. – Fabrikation und Handel.

Steh-, Taschen-, Hänge- und Wandlampen; Batterien. (Int. Kl. 9, 11)

FOX

264744. Hinterlegungsdatum: 16. Marz 1973, 20 Uhr. Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

WÉ-WÉ

264745. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1973, 11 Uhr. Medinova AG, Eggbühlstrasse 14, Zürich 11. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 145456. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Februar 1973 an.

Pharmazeutische Erzeugnisse. (Int. Kl. 5)

FORTICOR

264746. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 20 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). - Fabrikation.

Farben, Lacke, Anstrichmaterialien. (Int. Kl. 2)

DRALAGIT

264747. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 20 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). - Fabrikation.

Farben, Lacke, Anstrichmaterialien. (Int. Kl. 2)

LAZOLIN

264748. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 20 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). – Fabrikation.

Farben, Lacke, Anstrichmaterialien. (Int. Kl. 2)

LAZONIT

264749. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 20 Uhr. Dr. A. Landolt AG, Farben- und Lackfabriken, Brühlstrasse 2210, Zofingen (Aargau). – Fabrikation.

Farben, Lacke, Anstrichmaterialien. (Int. Kl. 2)

ZOFANIT

264750. Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1973, 17 Uhr. Kaffee-Hag AG Feldmeilen, Feldmeilen (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kakao, Schokolade, Back- und Konditorwaren, alkoholfreie Getränke, Fruchtsäfte, Pulver zur Herstellung von alkoholfreien Getränken. (Int. Kl. 30, 32)

KABA

264751. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1973, 19 Uhr. Gottfried Meler, Schöneggstrasse 141, Dietikon (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Schnurzugbeutel, Kehrichtsäcke, Beutelverschlüsse. (Int. Kl. 16, 17, 20, 21, 22)

LASSO.

264752. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1973, 19 Uhr. Gottfried Meier, Schöneggstrasse 141, Dietikon (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Kehrichtsäcke. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

ROBOT

264753. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1973, 11 Uhr. Chronotech GmbH, Silbergasse 9, Biel (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

CHRONOTECH

264754. Date de dépôt: 4 mai 1973, 19 h. «Provins» Fédération des Caves de producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), Sion (Valais). - Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

GRAVELINE

264755. Date de dépôt: 4 mai 1973, 17 h. Petitpierre et Grisel, Société Anonyme, 49, avenue de la Gare, Neuchâtel. – Fabrication et commerce.

Echafaudages, en particulier échafaudages tubulaires rapides. (Cl. int. 6, 19)

LAYHER

264756. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1973, 21 Uhr. Edgar Schneider, ELBO-Produkte, Bernstrasse 123, Zollikofen (Bern). – Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Erzeugnisse sowie Maschinen für die Gross raumpflege. (Int. Kl. 1 bis 4, 7)

ELBO

264757. Date de dépôt: 7 mai 1973, 20 h. Stoppani S.A., Etablissements pour la mécanique de précision et Pélectro-mécanique, Kônizstrasse 29, Berne. - Fabrication et commerce.

Àppareil émetteur d'impulsions avec clavier et mémoires de numéros d'appels téléphoniques. (Cl. int. 9)

MEMOTEL

264758. Hinterlegungsdatum: 7. Mai 1973, 20 Uhr. Schweiz. Serum- & Impflastitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten, Rehhagstrasse 79, Bern 18. – Fabrikation.

Sera und Impfstoffe schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 5)

KATAR BERNA

264759. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 16 Uhr. Wilhelm Küenzi, Weissensteinstrasse 66, Bern. - Fabrikation und Handel.

Schuheinlagen. (Int. Kl. 10, 25)

FIDOL

264760. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 11 Uhr. Werner Eglauf AG, Forch (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schallplattenreinigungsflüssigkeit, Schallplattenreinigungsgerät, Lautsprecher, Kopfhörer, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Verstärker und Radioempfangsgeräte, deren Bestandteile und Zubehör. (Int. Kl. 3, 7, 9, 21)

SONOCLEAN

264761. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 11 Uhr. Werner Eglauf AG, Forch (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Schallplattenreinigungsflüssigkeit, Schallplattenreinigungsgerät, Lautsprecher, Kopfhörer, Plattenspieler, Tonbandgeräte, Verstärker und Radioempfangsgeräte, deren Bestandteile und Zubehör, (Int. Kl. 3, 7, 9, 21)

SONOSTATIC

264762. Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1973, 17 Uhr. Bunzl & Biach Aktiengesellschaft, Engerthstrasse 161–163, Wien II (Oesterreich). – Fabrikation und Handel.

Pflaster, Verbandstoffe, Verbandmull, Verbandwatte, Zellstoffolien für Verbandstoffe, Binden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken (Bandagen), Mullbinden. (Int. Kl. 5)

ALUTEX

264763, Data del deposito: 10 maggio 1973, ore 20. Società anonima Francesco Camponovo e C., La Nazionale, via Dante, Chiasso (Ticino). – Fabbricazione e commercio.

Prodotti manufatti di tabacco. (Cl. int. 34)

ARUBAS

264764. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1973, 17 Uhr. Warner-Lambert Company, 201 Tabor Road, Morts Plalns (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 147221. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1973 an.

Medizinische und pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

BIOMYDRIN

264765. Date de dépôt: 11 mai 1973, 19 h. Maruo Hifuku Kabushiki Kaisha (Maruo Clothing Inc.), 2789 Kamino-cho, Kojima, Kurashiki-shi (Okayama-ken, Japon). – Fabrication et commerce.

Jeans (vêtements). (Cl. int. 25)

BIG-JOHN

Metropolitan Bank Ltd, Bern

| Aktiven | | Bilanz per 30. Juni 1973 | | | Passiven | |
|--|---------------------------------|---|---|-----------------|---|--|
| Kass, Giro- und Postcheckguthaben Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Wechsel und Geldmarktpapiere – davon Reskriptionen und Schatzscheine Kontokorrent-Debitoren mit Deckung Kontokorrent-Debitoren mit Deckung – davon mit hypothekarischer Deckung – davon mit hypothekarischer Deckung | Fr. 2 086 000.— —— 6 238 358.27 | Fr. 4 361 795.15 41 404 153.72 2 086 000.— 53 326.— 12 151 338.89 38 068 523.02 | Bankenkreditoren auf Sicht Bankenkreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Kreditoren auf Zeit Kreditoren auf Zeit – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen Spareinlagen Kassenobligationen Akzepte und Eigenwechsel | Fr. 1 618 750.— | Fr. 5 380 060.96 12 242 500.— 11 242 500.— 53 245 558.80 1 643 750.— 12 666 246.18 4 279 000.— 407 058.68 | |
| - davon intr nyonchearischer Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung - davon mit hypothekarischer Deckung Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften Wertschriften Dauernde Beteiligungen Sonstige Aktiven | kung —.— | 4 500 000.— | Sonstige Passiven Aktienkapital Gesetzliche Reserve Andere Reserven Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 13 087 548.85 14 000 000.— 1 350 000.— 3 000 000.— 148 720.77 | |
| | | 121 450 444.24 | | | 121 450 444.24 | |
| | | | Garantieverpflichtungen Einzahlungsverpflichtungen auf Beteiligungspapieren | | 4 067 500.— 44 000.— | |

Schweizerische Bodenkredit-Anstalt, Zürich

| Aktiven | Quartals-Bilanz per 30. Juni 1973 | | | Passiven | |
|--|-----------------------------------|-------------------|---|--------------|-------------------|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben | | 13 090 733.29 | Bankenkreditoren auf Sicht | | |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 5 999 470.90 | Bankenkreditoren auf Zeit | | |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 101 396 000.— | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | |
| davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 38 000 000.— | | Kreditoren auf Sicht | | 23 245 830.92 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 284 900.— | Kreditoren auf Zeit | | 8 517 333.10 |
| - davon Reskriptionen und Schatzscheine | 250 000.— | | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 1 818 142.75 | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 94 769 068.93 | Spareinlagen | | 207 460 067.37 |
| - davon mit hypothekarischer Deckung | 91 790 643.53 | 31.703.000.33 | Depositen-, Einlage- und Anlagehefte | | 191 848 339.01 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 71 170 0 10100 | 9 858 245.60 | Kassen-Obligationen | | 403 222 000.— |
| - davon mit hypothekarischer Deckung | 9 653 100.60 | 7 050 2 15.00 | Obligationen-Anleihen | | 247 051 000 |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an | J 000 100.00 | | - davon Wandelanleihen | | |
| öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 4 369 635.70 | Pfandbriefdarlehen | | 201 000 000 |
| Hypothekaranlagen | | 976 464 261.75 | Sonstige Passiven | | 27 438 555.24 |
| Wertschriften | | 156 668 928.50 | Aktienkapital | | 50 000 000.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 6 381 004.— | Gesetzliche Reserve | | 13 500 000.— |
| Bankgebäude | | 2 000 000.— | Andere Reserven | | 17 500 000.— |
| Andere Liegenschaften | | 7 439 479.80 | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 944 250.63 |
| Sonstige Aktiven | | 13 005 647.80 | Saido dei Gewinii-diid veriustreemidiig | | 744 230.03 |
| Sonsuge Aktiven | | | | | |
| | | 1 391 727 376.27 | 91. 13 | | 1 391 727 376.27 |
| | | all and ref . Lal | submittingsauther set. | | |
| Kautionen garagenen, Fonbandgorg Kautionen garagenen kautionen garagenen benefin bereiten bereiten bestellt bei bestellt | 1 007 220 | | Kautionen | 1 987 229,— | 2 h J Stocks will |

Finter Bank Zürich, Zürich Bilanz per 30. Juni 1973

| Aktiven | | Bilanz per | 30. Juni 1973 | | |
|--|---------------|----------------------------------|---|--------------|----------------|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 12 542 175.90 | Bankenkreditoren auf Sicht | | 24 346 813.35 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 60 455 614.89 | Bankenkreditoren auf Zeit | | 11 312 000 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 33 696 994.85 | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 11 312 000.— | |
| - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 23 137 360.20 | | Kreditoren auf Sicht | | 82 281 843.47 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 664 237.80 | Kreditoren auf Zeit | | 6 358 764.75 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 7 402 838.27 | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 4 122 107.85 | |
| Contokorrent-Debitoren mit Deckung | | 18 712 308.84 | Depositen- und Einlagehefte | | 5 440 141.68 |
| - dayon mit hypothekarischer Deckung | 915 842.15 | | Sonstige Passiven | | 13 379 814.99 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | 7.2. | 10 115 998.35 | Kapital | | 20 000 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 13 240 440.50 | Gesetzliche Reserven | | 800 000.— |
| davon mit hypothekarischer Deckung | 1 500 000.— | | Spezial-Reserven | | 3 500 000.— |
| Vertschriften | 1 000 0001 | 10 037 304.35 | Vortrag auf neue Rechnung | | 316 531.41 |
| Dauernde Beteiligungen | | 226 500.— | Total and item and | | 510 551.41 |
| Sonstige Aktiven | | 641 495.90 | NET A CO. | | |
| | | 167 735 909.65 | | | 167 735 909.65 |
| | | 107 755 909.05 | | | 107 733 909.03 |
| | | agreement the region of the com- | Garantie- und Akkreditivverpflichtungen | 8 782 755.— | |

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

| Aktiven | Zwischenbilanz per 30. Juni 1973 | | | | Passiven | |
|--|----------------------------------|----------------|--|-----|----------------|----------------|
| A STATE OF THE STA | Fr. | Fr. | | | Fr. | Fr. |
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 7 134 709.56 | Bankenkreditoren auf Sicht | | | 58 773 897.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 18 201 328.16 | Bankenkreditoren auf Zeit | | | 282 211 709.90 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 445 076 505.— | davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | 116 252 555.35 | |
| davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 272 144 320.55 | | Kreditoren auf Sicht | | | 9 085 514.74 |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 9 857 811.25 | Kreditoren auf Zeit | | | 144 223 872.05 |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 142 088.83 | - davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | | 96 360 752.05 | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 6 053 331.81 | Depositenkonti | | | 3 797 433.80 |
| davon mit hypothekarischer Deckung | 1 000 000.— | | Sonstige Passiven | - ' | | 5 126 189.34 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 6 500 000.— | Aktienkapital | | | 26 400 000.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 26 708 522.— | Gesetzliche Reserve | | | 4 000 000.— |
| - davon mit hypothekarischer Deckung | 3 250 000.— | | Spezialreserve | | | 11 000 000.— |
| Wertschriften | | 21 721 433.20 | Gewinnvortrag 1972 | | | 886 092.27 |
| Dauernde Beteiligungen | | 1 426 000.— | | | | 000 072127 |
| Sonstige Aktiven | | 2 682 979.29 | | | | |
| | | 545 504 709.10 | | | | |
| | 5 | 343 304 709.10 | | | | 545 504 709.10 |

| aktiven | | Anlagebank A Bilanz per 30 | | | Passiv |
|--|----------------------------|---|---|---|---|
| | Fr. | Fr. | | | Fr. |
| Kassa, Postcheckguthaben | | 1 006 343.74 | Kreditoren auf Sicht | | 599 391. 1 328 451. |
| Bankendebitoren auf Sicht Bankendebitoren auf Zeit | | 426 335.02 1 052 398.— | Kreditoren auf Zeit Spareinlagen | | 2 778 353. |
| Wechsel Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 181 612.50 134 474.70 | Kassaobligationen Hypotheken | | 80 000. 193 500. |
| Contokorrent-Debitoren mit Deckung | | 144 372.75 | Sonstige Passiven | | 81 539. |
| - davon gegen hypothekarische Deckung Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | 26 669.20 | 292 857.95 | Aktienkapital Gesetzliche Reserve | | 2 000 000. 404 000. |
| - davon gegen hypothekarische Deckung | 245 761.— | | Freiwillige Reserve | | 1 100 000. |
| -Typothekaranlagen Wertschriften | | 1 712 750.— 2 760 000.— | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | | 156 560. |
| iegenschaften: | 417 400 | | | ' | |
| Versicherungswert Gebäude Sonstige Aktiven | 417 400.— | 850 000.— 160 652.40 | | | |
| | , | 8 721 797.06 | | | 8 721 797. |
| Aufwand | | Gewinn- und Verlustrec | clinung per 30. Juni 1973 | | Ertr |
| | | Fr. | | | Fr. |
| Passivzinsen Bankbehörden und Personal | | 272 876.70 151 933.95 | Saldovortrag vom Vorjahr Aktivzinsen | | 2 292. 370 516. |
| Beiträge an Personal-Wohlsahrtseinrichtungen | | 10 000.— | Aktivkommissionen | | 154 115. |
| Geschäfts- und Bürokosten Steuern und Abgaben | | 62 272.60 45 764.40 | Ertrag des Wechselportefeuilles Ertrag der Wertschriften | | 10 578. 114 424. |
| Abschreibungen | | 9 300.— | Verschiedenes | | 56 780. |
| Reingewinn | , | 156 560.75 · 708 708.40 | | | 708 708. |
| Ergänzende Angaben (Art. 21 VV) | | . 700 708.40 | Gewinnverteilung (Vorschlag des Verwaltungsrates) | | 700 700. |
| Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen | | | Ausschüttung Dividende 6% | | 120 000. |
| ndossamentsverpflichtungen | | | Einlage in die freiwillige Reserve Einlage in die gesetzliche Reserve | | 30 000. 2 000. |
| Gliederung der Wertschriften | | | Vortrag auf neue Rechnung | | 4 560. |
| Schweizerische Obligationen: Banken | | 2 260 000.— | Saldo laut Bilanz | | 156 560. |
| Schweizerische Aktien: | | | | | |
| Andere Unternehmungen Fotal laut Bilanz | | | | | |
| | Dances | Cutawillan W | Punganar S.A. Canàva | | |
| Actif | Danque (| | z, Bungener SA, Genève | | Pa |
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Caisse, comptes de virement et de chèques postaux | | 7 196 637.19 | Engagements en banque à vue | | 1 799 089. 8 584 500. |
| Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme | | 17 470 257.93 17 472 255.03 | Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 8 584 500.06 | |
| dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 17 472 255.03 | 376 074.80 | Comptes de chèques et créanciers à vue Créanciers à terme | | 39 193 231. 16 553 682. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés | | 38 043 389.74 | dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 14 403 682.14 | |
| dont garantis par hypothèque Avances et prêts à terme fixe gagés | 700 000.— | 6 017 314.08 | Autres passifs Capital-actions | | 13 047 445. 20 000 000. |
| - dont garantis par hypothèque | 2 300 000.— | less of the languagest | Réserve légale | rations of a caouted | 400 000. |
| Titres Participations permanentes | | 4 293 462.88 3 357 138.30 | Réserve spéciale Compte de profits et pertes: | | 2 300 000. |
| mmeuble à l'usage de la banque | | 5 148 162.19 | Report à nouveau | | 379 138. |
| Autres actifs | | 2 882 395.15 | | | 102 257 087. |
| Comptes fiduciaires | | 84 024 363.58 | Engagements par cautionnements Comptes fiduciaires | | 32 568 594. 84 024 363. |
| | | T' | | | 04 024 303. |
| ctif | Banque de | Bilan au 30 | SA «Finabank», Genève | | Pas |
| | - Fr. | Fr. · | | Fr. | Fr. |
| Caisse, compte de virements B.N.S et compte de chèques po | staux | 9 653 781.39 42 136 402.79 | Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme | | 8 225 278. 77 255 000. |
| Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme | | 42 136 402.79 58 808 000.— | dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 25 280 000.— | |
| - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change et papiers monétaires | . 29 308 000.— | 5 929 492.93 | Créanciers à vue Créanciers à terme | | 47 277 368. 2 915 804. |
| - dont rescription et bons du trésor | 100 000.— | | dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 2 171 065.84 | |
| | - | 10 639 236.10 | Autres passifs Capital | | 26 716 471. 20 000 000. |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 34 271 747.16 | | | |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques | 2 022 596.29 | 34 271 747.16 | Réserve légale | | |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc | 2 022 596.29 | 4 810 000.— 9 129 590.98 | | | 5 500 000. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothéques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothécaires | 2 022 596.29 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— | Réserve légale Réserve extraordinaire | | 2 300 000. 5 500 000. 95 573. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés lacements hypothècaires litres mmeuble | 2 022 596.29 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— | Réserve légale Réserve extraordinaire | | 5 500 000. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothécaires Titres Illumeuble | 2 022 596.29 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 | Réserve légale Réserve extraordinaire | | 5 500 000. 95 573. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothécaires Titres Illumeuble | | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent | | 5 500 000. 95 573. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés Comptes courants par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fittes Itites Autres actifs | | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève | | 5 500 000. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés Comptes courants par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fittes Itites Autres actifs | Ban | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinav Bilan au 30 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève | Fr. | 5 500 000. 95 573. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres mmeuble Autres actifs | | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue | Fr. | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: |
| Comptes courants débiteurs aggés comptes courants débiteurs aggés dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc avances et prêts à terme fixe gagés l'accements hypothècaires fitres mmeuble Autres actifs Actif Laisse, compte de virements et compte de chèques postaux avoirs en banque à vue | Ban | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinav Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme | | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques tvances et prêts à terme fixe en blanc tvances et prêts à terme fixe gagés l'accements hypothècaires Citres mmeuble Autres actifs Actif L'aisse, compte de virements et compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échèance | Ban | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève) juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' – dont jusqu'a 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue | Fr. 131 900 648.80 | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fs. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951.4 |
| Comptes courants débiteurs agés comptes courants débiteurs agés dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc avances et prêts à terme fixe gagés l'acements hypothècaires l'itres mmeuble Autres actifs Actif Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux avoirs en banque à vue avoirs en banque à terme dont jusqu' à 90 jours d'échéance ffets de change | Bane Fr. | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinavo Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme | 131 900 648.80 | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pass Fr. 5 612 795. 267 607 824. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres Interes | Fr. 29 410 375.— | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme ' - dont jusqu'a 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'a 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts | | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en gagés valuements hypothècaires l'itres mmeuble Autres actifs Actif Acti | Bane Fr. | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 424 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 131 900 648.80 | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824.: 22 221 951.: 18 003 304.: |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres Intres Intres Actif Actif Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux voirs en banque à vue voirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance fitest de change Comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs en blanc comptes courants débiteurs gagés — dont garantis par hypothèques vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.79 533.38 12 962 352.19 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de épôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: | 131 900 648.80 14 153 619.77 | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pass Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres Intres | Fr. 29 410 375.— | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 | Réserve légale Rèserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve légale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe es gagés Placements hypothècaires Fitres Interes Inter | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 36 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve régale Réserve spéciale | 131 900 648.80 14 153 619.77 | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 21 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres Intres | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 | Réserve légale Rèserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve légale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothècaires Fitres Intres Intres Actif | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— 63 000.— 16 148 482.— 5 482 643.88 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve régale Réserve spéciale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 21 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc avances et prêts meuble Autres actifs Actif Actif | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 424 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— 63 000.— 63 000.— 16 148 482.— | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve régale Réserve spéciale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 21 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comples courants débiteurs en blanc Comples courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe es gagés Placements hypothècaires Fitres Immeuble Autres actifs Actif Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux avoirs en banque à vue avoirs en banque à vue avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Emptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc avances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Tredits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public lacements hypothècaires ittres ittres 'articipations permanentes 'articipations permanentes 'autres immeubles | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— 63 000.— 64 04 65 70 000.— 65 000.— | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve régale Réserve spéciale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 21 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. |
| Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothéques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés Placements hypothécaires Titres Immeuble Autres actifs Actif Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à vue Avoirs en banque à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Effets de change Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe gagés - dont garantis par hypothèques Credits en comptes courants et prêts - des collectivités de droit public Placements hypothécaires L'articipations permanentes Autres immeubles Autres postes de l'actif | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 404 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— 6 148 482.— 5 482 643.88 19 991 465.70 5 602 992.75 420 785 800.91 | Réserve légale Rèserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve légale Réserve spéciale Solde reporté de l'exercice précédent | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— 7 150 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. 57 950 000. 413 090. |
| Comples courants débiteurs en blanc Comples courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques Avances et prêts à terme fixe en blanc Avances et prêts à terme fixe es gagés Placements hypothècaires Fitres Immeuble Autres actifs Actif Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux avoirs en banque à vue avoirs en banque à vue avoirs en banque à terme dont jusqu'à 90 jours d'échéance Emptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs en blanc Comptes courants débiteurs gagés - dont garantis par hypothèques avances et prêts à terme fixe en blanc avances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe en blanc vances et prêts à terme fixe gagés dont garantis par hypothèques Tredits en comptes courants et prêts des collectivités de droit public lacements hypothècaires ittres ittres 'articipations permanentes 'articipations permanentes 'autres immeubles | Fr. 29 410 375.— 67 099.26 | 4 810 000.— 9 129 590.98 160 000.— 5 542 602.24 3 800 000.— 5 40 642.21 190 285 495.80 Que Scandinave Bilan au 30 Fr. 8 496 253.29 5 864 995.88 40 930 571.40 11 719 533.38 12 962 352.19 12 312 325.03 42 654 013.22 236 957 172.19 2 500 000.— 63 000.— 63 000.— 16 148 482.— 5 482 643.88 19 091 465.70 5 602 992.75 | Réserve légale Réserve extraordinaire Report exercice précèdent e en Suisse, Genève D juin 1973 Engagements en banque à vue Engagements en banque à terme' - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Comptes de chèques et comptes créanciers à vue Créanciers à terme - dont jusqu'à 90 jours d'échéance Livrets et comptes de dépôts Obligations et bons de caisse Autres postes du passif Fonds propres: Capital-actions Réserve régale Réserve spéciale | 131 900 648.80 14 153 619.77 46 666 000.— 4 134 000.— 7 150 000.— | 5 500 000. 95 573. 190 285 495. Pas: Fr. 5 612 795. 267 607 824. 22 221 951. 18 003 304. 21 604 899. 15 000 000. 12 371 935. 57 950 000. 413 090. |

Weisscredit Banca commerciale e d'investimenti, Lugano

| Attivo | Bilancio al 30 giugno 1973 | | | | Passivo | |
|---|-----------------------------|---|--|---|---|--|
| | Fr. | Fr. | The state of the s | Fr. | Fr. | |
| Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postale Crediti a vista presso banche Crediti a termine presso banche dei quali con scadenza a 90 giorni Effetti cambiari Conti correnti debitori senza copertura Conti correnti debitori senza copertura dei quali con garanzia i potecaria Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura Anticipazioni e prestiti fissi con copertura dei quali con garanzia ipotecaria Titoli Partecipazioni permanenti Stabili per uso della banca Altre poste dell'attivo | 5 222 318.80 5 360 183.— | 20 632 984.89 31 918 755.69 33 368 000.— 12 377 597.45 6 310 878.30 60 183 093.58 43 540.60 8 693 390.28 12 064 516.— 1 638 836.— 5 750 000.— 4 808 484.40 | Debiti a vista presso banche Debiti a termine presso banche - dei quali con scadenza a 90 giorni Conti creditori a vista Conti creditori a termine - dei quali con scadenza a 90 giorni Libretti di deposito Obbligazioni e buoni di cassa Debiti ipotecari su stabili della banca Altre poste del passivo Capitale: azioni buoni di godimento Riserve legali Altre riserve Utile riportato dall'esercizio precedente | 5 416 000.— 17 496 737.85 12 000 000.— 3 000 000.— | 1 042 870.27 10 181 000.— 83 705 470.3 34 916 602.83 31 961 097.14 3 338 600.— 750 000.— 11 892 519.13 15 000 000.— 2 200 000.— 2 650 000.— 151 917.51 | |
| Impegni per avalli fidejussioni | | 197 790 077.19 23 863 159.10 | Avalli e fidejussioni prestate | | 197 790 077.19 23 863 159.10 | |

BANCA UNIONE DI CREDITO, LUGANO

| Attivo . | | Bilancio al 30 | giugno 1973 | | |
|---|---------------|----------------|---|-------------------|----------------|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali | | 22 179 600.37 | Debiti a vista presso banche | | 988 275.4 |
| Crediti a vista presso banche | | 16 455 080.32 | Conti creditori a vista | | 50 270 656.28 |
| Crediti a termine presso banche | | 33 075 084.50 | Conti creditori a termine | | 29 509 896.35 |
| - di cui con scadenza fino a 90 giorni | 33 075 084.50 | 33 073 004.30 | - di cui con scadenza fino a 90 giorni | 22 054 187.— | |
| Effetti cambiari e carta monetata | 33 073 004.30 | 3 364 947.— | Libretti di deposito | 22 03 1 10 11 | 25 467 306.5 |
| - di cui rescrizioni | 250 000.— | 3 304 347.— | Obbligazioni di cassa | | 3 436 000.— |
| Conti correnti debitori senza copertura | 250 000.— | 2 680 038 60 | Accettazioni e effetti all'ordine | | 4 252 837.30 |
| Conti correnti debitori con copertura | | 20 910 836.10 | Altre poste del passivo | | 9 066 499.10 |
| - di cui con garanzia ipotecaria | 2 657 504.30 | 20 910 836.10 | Capitale azioni | | 10 000 000.— |
| | 2 03 / 304.30 | 2 801 950.— | | | 2 000 000.— |
| Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura | | | Riserva legale | | 4 950 000.— |
| Anticipazioni e prestiti fissi con copertura | 24.006.447 | 25 546 417.— | Riserva speciale | | |
| - di cui con garanzia ipotecaria | 24 806 417.— | | Dividendo | | 164 765 46 |
| Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico |) | 533 334.— | Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo | | 164 765.49 |
| litoli | | 5 686 671.80 | | | |
| Stabili ad uso della banca | | 6 149 403.70 | | | |
| Altre poste dell'attivo | | 722 873.11 | | | ´ |
| | | 140 106 236.50 | | | 140 106 236.50 |
| Debiti per garanzie prestate e crediti documentari | 14 741 938.40 | | Garanzie prestate e impegni per crediti documentari | 14 741 938.40 | |
| por garantino prostato o stoatiti accuminanti | 11111200110 | | Garanzie prestate e impegin per crediti documentari | 14 /41 530.40 | |
| , | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| 4 | Fr. | Fr. | Informazioni complementari al bilancio | | Fr. |
| Attivi all'estero | | | Operazioni a termine | | |
| - Crediti presso banche | | | | | |
| con scadenza fino a 90 giorni | 20 474 583.08 | | Crediti risultanti da operazioni a termine fisso | rargie five agres | 15 005 707 |
| con scadenza superiore a 90 giorni | | 20 474 583.08 | su titoli e metalli preziosi | | 15 095 787.— |
| Altre attività | | 11 118 769.80 | Impegni risultanti da operazioni a termine fisso | | 7 |
| | | | su titoli e metalli preziosi | | 15 095 787.— |
| 4 . | | 31 593 352.88 | | | |

Società bancaria ticinese, Bellinzona

| Attivo | | Bilancio al 3 | U giugno 1973 | | rassivo |
|---|--------------|---------------|---|--------------|---------------|
| | Fr. | Fr. | | Fr. | Fr. |
| Cassa, conti giro, conto postale | | 1 599 421.14 | Debiti a vista presso banche | | 1 513 525.18 |
| Crediti a vista presso banche | | 2 230 716.35 | Conti chèques e conti creditori a vista | 4 | 9 717 609.43 |
| Crediti a termine presso banche | | 5 662 000.— | Conti creditori a termine | | 8 300 182.85 |
| - di cui vincolati fino a 90 giorni | 662 000,— | | - di cui vincolati fino a 90 giorni | 4 037 539.35 | |
| Effetti cambiari | | 765 650.40 | Depositi a risparmio | | 17 820 891.25 |
| Conti correnti debitori senza copertura | | 3 987 954.35 | Libretti di deposito | | 8 219 842.89 |
| Conti correnti debitori con copertura | | 11 835 065.13 | Obbligazioni | | 5 320 000.— |
| - di cui con garanzia ipotecaria | 2 305 543.70 | | Altre poste del passivo | | 2 491 650.64 |
| Investimenti ipotecari | | 10 518 857.60 | Capitale | | 2 000 000.— |
| Titoli | | 18 609 452.39 | Fondo di riserva | | 2 100 000, |
| Partecipazioni permanenti | | 100 000,- | Riporto utile esercizio precedente | | 148 611.99 |
| Stabili per uso della banca | | 489 000.— | | | |
| Altri immobili | | 30 000,— | | | |
| Altre poste dell'attivo | | 1 804 196.87 | | | |
| | | 57 632 314.23 | | | 57 632 314.23 |

Gerling - Konzern Speziale Kreditversicherungs - Aktiengesellschaft, Köln

| Aktiven | Bilanz auf 31. l | Dezember 1972 | Passiver |
|--|------------------------------|---|-------------------------------|
| Vandishuma da Aldia 7-a da C | DM | Eigenkapital: | DM |
| Verpflichtungen der Aktionäre oder Garanten Wertschriften: | 4 950 000.— | Aktien- oder Garantiekapital | 11 000 000.— |
| Obligationen und Pfandbriefe | 12 725 846.53 | Reservefonds: | |
| Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen | 557 497.50 | Gesetzliche Rücklage | 2 900 000.— |
| Uebrige Aktien und Anteilscheine | 5 704 439.55 | Spezialreserven: Andere freie Rücklagen | 4 400 000.— |
| Uebrige Wertschriften | 347 663.62 | Ausgleichsrücklage | 2 000 000.— |
| Schuldscheinforderungen und Darlehen (a.D. an Körperschaften) | 5 402 500.— 3 950 000.— | Technische Rückstellungen für eigene Rechnung: | . 2 000 000.— |
| Darlehen an Körperschaften Grundpfandtitel | 3 332 916.05 | Prämienüberträge | 6 676 054.02 |
| Grundstücke | 5 737 108.84 | Deckungskapital für laufende Renten | 194 423.16 |
| Kassabestand und Postcheckguthaben | 3 737 100.04 | Schwebende Schäden | 10 193 572.15 |
| sowie Guthaben bei der Deutschen Bundesbank | 3 187.29 | Uebrige technische Rückstellungen | 4 003 019.14 |
| Guthaben bei Banken | 4 472 869.39 | Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- | 5 475 349 55 |
| Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern | 7 784 947.04 | und Rückversicherungsverkehr Deposts aus abgegebenen Versicherungen | 5 475 348.55 4 691 605.09 |
| Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- | 2 557 401 72 | Schuldverpflichtungen: | 4 091 003.09 |
| und Rückversicherungsverkehr | 3 557 421.72 1 148 153.74 | Versicherungsnehmer | 2 793 502.05 |
| Depots aus übernommenen Versicherungen Stückzinsen und Mieten | 457 209.46 | Agenten | 21 246.07 |
| Mobiliar und Material | 455 805.08 | Uebrige Passiven | 8 595 504.99 |
| Uebrige Aktiven | 3 465 425.88 | Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung | 1 108 716.47 |
| | 64 052 991.69 | | 64 052 991.69 |
| | | Gerling-Konzern | |
| Köln, den 30 Mai 1973 | | | sicherungs-Aktiengesellschaft |
| | | P. Mehlhorn | B. von Eichborn |

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Arabischen Republik Aegypten über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen

Am 25. Juli 1973 wurde in Kairo zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Arabischen Republik Aegypten ein Abkommen über die Förderung und den gegenseitigen Schutz von Investitionen unter-

Das Abkommen ist das erste dieser Art, das die ägyptische Regierung bis anhin abgeschlossen hat und soll deren neue Politik gegenüber dem Auslandskapital widerspiegeln. Es sichert unter anderem den freien Transfer von Erträgen und Kapitalrückzahlungen. Eine Schiedsklausel regelt das Verfahren bei allfälligen Meinungsverschiedenheiten über die Anwendung des Vertrages.

Das Abkommen wurde durch den schweizerischen Botschafter in Kairo, Dr. Hans Karl Frey und durch den ägyptischen Vize-Premier-, Finanz-, Wirtschafts- und Aussenhandelsminister, Dr. Abdel Aziz Hegazi unterzeichnet. Es wird nach Ratifikation durch beide Vertragsparteien in Kraft treten.

Bei dieser Gelegenheit wurden verschiedene hängige Finanzprobleme diskutiert. Obgleich der grösste Teil der schweizerischen Forderungen, für die im Entschädigungsabkommen von 1964 die Leistung von Ausgleichszahlungen vorgesehen ist, bereinigt wurde, stimmten beide Seiten überein, dass es wünschenswert wäre, wenn die noch verbleibenden Fälle so bald wie möglich geregelt werden könnten. Desgleichen waren sie sich einig, dass eine rasche Erledigung der für die kommerziellen Forderungen vorgeschriebenen Transferformalitäten sich auf die gegenseitigen Handelsbeziehungen günstig auswirken würde.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement Handelsabteilung

Accord entre la Confédération Suisse et la République Arabe d'Egypte concernant l'encouragement et la protection des investissements

Un accord sur l'encouragement et la protection des investissements a été signé le 25 juillet au Caire entre la Confédération Suisse et la République Arabe d'Egypte.

Cet accord, le premier de ce genre conclu par le Gouvernement égyptien, reflète sa nouvelle politique d'ouverture à l'égard des capitaux étrangers. Il garantit notamment le libre transfert des revenus et des remboursements de capitaux. Une clause d'arbitrage règle la procédure à suivre au cas où des divergences d'interprétation surgiraient au sujet de l'application de la capitaux. tion de la convention.

Du côté suisse, l'accord a été signé par M. Hans Karl Frey, Ambassadeur de Suisse au Caire, et du côté égyptien par M. Abdel Aziz Hegazi, Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de l'Economie et du Commerce Extérieur. Il entrera en vigueur après ratification par les autorités compétentes des deux pays.

A cette occasion on a examiné plusieurs problèmes financiers dont le règlement est encore ouvert. En dépit du règlement de la plupart des demandes suisses dans le cadre de l'accord de 1964 qui prévoit le paiement d'indemnités les deux Parties ont reconnu qu'il serait souhaitable de règler le plus tôt possible les cas encore en suspens.

Elles ont également reconnu qu'une prompte observation des modalités de transfert des créances commerciales contribuerait à faciliter les échanges commerciaux entre les deux pays.

Département fédéral de l'économie publique Division du commerce

Neuregelung der Pflichtlagerhaltung an Treib- und Brennstoffen durch Verbraucher

Der Delegierte für wirtschaftliche Kriegsvorsorge teilt mit:

Der immer grösser werdende Bedarf an Rohenergie zwingt zu einer lau-Der immer grösser werdende Bedarf an Rohenergie zwingt zu einer laufenden Verbesserung unserer Vorratshaltung an flüssigen Treib- und Brennstoffen. Nicht nur haben sich die Importeure verpflichten müssen, die ihnen auferlegte obligatorische Vorratshaltung den neuen Bedürfnissen anzupassen, sondern es wurden auch Mittel und Wege gesucht, um eine bestmögliche Dezentralisierung dieser Vorräte zu erzielen. Die beste und sicherste Vorratshaltung ist nach wie vor die Einlagerung einer bestimmen Energiereserve beim Verbraucher selbst. Schon seit längerer Zeit gewährt daher die CAR BURA (Pflichtagerorganisation der Importeure an flüssigen Treib- und Brennstoffen) denjenigen Verbrauchern, die bestimmte Voraussetzungen erfüllen, eine teilweise Rückvergütung des im Ankaufspreise für Heizöl enthaltenden Pflichtlagerbeitrages, als Kostenbeitrag an die freiwillige Lagerhaltung.

Auf den 1. Juli 1973 ist nun eine Neuregelung der Pflichtlagerhaltung an Treib- und Brennstoffen durch Verbraucher in Kraft gesetzt worden. Als wichtigste Neuerungen gegenüber der bisherigen Regelung sind folgende

1. Die Mindestoflichtvorräte wurden herabgesetzt und betragen neu für

| Die immaestpinent fortate maraen ne | rangement and armagan and |
|-------------------------------------|---------------------------|
| Autobenzine | 10 Tonnen |
| Dieseltreibstoff | 10 Tonnen |
| Heizöle | 50 Tonnen |
| feste Brennstoffe | 80 Tonnen |

Die Einführung eines neuen Entschädigungssystems wird die Pflicht-lagerhaltung an flüssigen Treib- und Brennstoffen durch Verbraucher wesentlich erleichtern, da die neuen Bestimmungen die effektiven Kosten der Erstellung und des Unterhalts der Lagereinrichtungen bester berücksichtigen. besser berücksichtigen.

Die Unterlagen über die weitern Einzelheiten dieser Regelung können

Delegierten für wirtschaftliche Kriegsvorsorge, 3003 Bern

(unter bestimmten Voraussetzungen)

CARBURA, Schweiz. Zentralstelle für die Einfuhr flüssiger Treib- und Brennstoffe, Postfach Sihlpost, 8021 Zürich

bezogen werden.

Der Delegierte für wirtschaftliche Kriegsvorsorge empfiehlt allen Verbrauchern, von diesen Erleichterungen, die zu einer massgeblichen Sicherung ihres Bedarfs an flüssigen Treib- und Brennstoffen führen, Gebrauch zu machen.

Nouvelle réglementation pour le stockage obligatoire Venezuela de carburants et combustibles par les consommateurs

Les besoins toujours croissants en énergie imposent une amélioration incessante des réserves de carburants et de combustibles liquides. Non seulement les importateurs ont dû g'engager à adapter leurs stocks obligatoires aux nécessités nouvelles, mais il a fallu trouver aussi les moyens de réaliser une meilleure décentralisation des stocks. Le stockage le meilleur et le plus sûr demeure l'emmagasinage d'une réserve d'énergie déterminée chez le consommateur lui-même. C'est pourquoi CARBURA (Office central suisse pour l'importation des carburants et combustibles liquides) accorde depuis un certain temps déjà, à des consommateurs remplissant certains conditions un rempoursement partiel des taxes préfevées à tirre certaines conditions, un remboursement partiel des taxes prélevées à titre de contribution aux frais de stockage inclus dans le prix d'achat des huiles de chauffage. Cette rétrocsession représente une participation aux frais du stockage librement consenti.

A partir du 1^{er} juillet 1973 une nouvelle réglementation du stockage obligatoire des carburants et des combustibles par les consommateurs est entrée en vigueur. Les innovations les plus importantes sont les suivan-

- 1. Les quantités minimales du stock ont été abaissées et doivent maintenant être d'au moins:
 - 10 t pour l'essence pour auto

 - 10 t pour le carburant diesel 50 t pour les huiles de chauffage 80 t pour les combustibles solides (sous certaines conditions)
- L'institution d'un nouveau système d'indemnités devrait faciliter le stockage obligatoire des carburants et combustibles liquides, car les nouvelles dispositions tiennent mieux compte des coûts effectifs de construction et d'entretien des installations de stockage.

La documentation et tous détails complémentaires relatifs à cette régle-mentation peuvent être obtenus aux adresses suivantes:

Délégué à la défense nationale économique, 3003 Berne,

CARBURA, Office central suisse pour l'importation des carburants et combustibles liquides, 8021 Zurich.

Le délégué à la défense nationale économique recommande à tous les consommateurs de faire usage de ces allègements. Ils ont été pris en vue d'assurer d'une manière déterminante leurs besoins propres en carburants et combustibles liquides. (2)

France

Nos du tarif

douanier français

Ex 08-10

Libération des échanges

Il ressort d'un avis aux importateurs inséré dans le «Journal Officiel de la Il ressort d'un avis aux importateurs insere dans le «Journal Officiel de la République française» du 11 juillet 1973 que les pouvoirs publics ont libéré jusqu'au 31 décembre 1973 les importations de certains produits contingentés en provenance de tous pays. Parmi les libérations pouvant présenter de l'intérêt pour les exportateurs suisses figurent celles qui se rapportent aux marchandises suivantes:

Désignation des produits

dans la sous-rubrique ex B.

| 20-04 | Fruits, écorces de fruits, plantes et parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés, cristallisés). |
|----------|---|
| Ex 20-05 | Purées et pâtes de fruits, confitures, gelées, marmela- des, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre autres qu'abricots et ananas classés dans la sous-position ex C. |
| Ex 20-06 | Fruits autrement préparés ou conservés sans addition d'alcool ou de sucre autres que les abricots et les ananas et tous fruits en emballages immédiats d'un con- |

que ex B, ex II ex c.

Fruits cuits ou non, à l'état congelé, sans addition de

sucre autres que les abricots et les ananas incorporés

tenu net moins de 2,5 kg classés dans la sous-rubri

Zollpflichtige Drucksachen

Nach Mitteilung der Postverwaltung von Venezuela erhalten die Postdienste dieses Landes immer wieder grosse Mengen zollpflichtiger Drucksachen, ins besondere Kalender, die nach den geltenden Zollgesetzen einer
Zollgebühr in Höhe von 20 Bolivars (etwa Fr. 18.50) je kg Nettogewicht
unterliegen. Dieser Gebühr wegen wird häufig die Annahme derartiger
Sendungen verweigert, und die Drucksachen müssen an den Absender
zurückgesandt werden, was stets Mehrarbeit und beträchtliche Kosten
verursacht.

Exportfirmen, die grössere Mengen Kalender nach Venezuela zum Versand bringen, werden gebeten, sich in jedem Fall zu vergewissern, ob die Empfänger bereit sind, die entsprechenden Zollgebühren zu entrichten.

Vénézuéla

Imprimés passibles de droits de douane

L'Administration du Vénézuela signale que ses services postaux reçoivent L'Administration du Venezuela signaie que ses services postaux reçoviente de grandes quantités d'imprimés passibles de droits de douane, plus particulièrement des calendriers, qui selon la législation douanière en vigueur sont soumis à une taxe douanière de 20 bolivars, soit environ 18.50 francs suisses par kilogramme de poids net. De ce fait, ces envois sont fréquemment refusés et doivent êter renvoyés aux expéditeurs, ce qui occasionne un travail et des frais considérables.

Les exportateurs qui expédient de grandes quantités de calendriers à des-tination du Vénézuéla sont invités à s'assurer que les destinataires sont disposés à payer les droits de douane.

Venezuela

Stampe soggette a diritti doganali

L'Amministrazione postale del Venezuela segnala che i suoi servizi rice-vono grandi quantità di stampe soggette a diritti doganali, e più precisa-mente calendari i quali, secondo la legislazione doganale vigente, sotto-stanno a un dazio di 20 bolivar (circa fir. 18.50) per ogni chilogrammo di peso netto. Ne consegue che simili invii vengono frequentemente respinti e devono quindi essere rimandati ai mittenti, ciò che cagiona lavoro e spese considerevoli. Gli esportatori che spediscono grandi quantità di calendari a destinazione del Venezuela sono pregati di assicurarsi che i destinatari siano disposti a pagare il relativo dazio. (2)

nous. Anne so sons de reca, E into et agent k'ererbar (9-1987)

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 26. Juli 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 26 juillet 1973

| Algerien/Algérie | 100 Dinars alg. | = Fr. 78.60 |
|------------------------------------|-----------------|---------------|
| Belgien/Luxemburg | | |
| Belgique/Luxembourg | 100 Fr. belg. | = Fr. 8.02 |
| Dänemark/Danemark | 100 Kronen | = Fr. 51.65 |
| Deutschland/Allemagne | 100 DM | = Fr. 122.60 |
| Frankreich/France | 100 FF | = Fr. 69.80 |
| Grossbritannien und Nordirland/ | | |
| Grande-Bretagne et Irlande du Nord | 1 £ Sterl. | = Fr. 7.15 |
| Italien/Italie | 100 Lire | = Fr4890 |
| Japan/Japon | 100 Yen | = Fr. 1.09 |
| Marokko/Maroc | 100 DH · | = Fr. 77.55 |
| Niederlande/Pays-Bas | 100 Florins | = Fr. 110.10 |
| Norwegen/Norvège | 100 Kronen | = Fr. 53.85 |
| Oesterreich/Autriche | 100 Schilling | = Fr. 16.59 · |
| Schweden/Suède | 100 Kronen | = Fr. 70.50 |
| | | |

Britisch-Honduras

Neue Landesbenennung

Die Postverwaltung von Grossbritannien teilt mit, dass Britisch-Honduras neu «Belize» benannt wird.

Honduras britannique

Nouvelle dénomination du pays

L'administration des postes de Grande-Bretagne communique que le Honduras britannique s'appelle maintenant «Belize».

Honduras Britannico

Nuova denominazione

L'Amministrazione postale della Gran Bretagna comunica che l'Honduras Britannico si chiama ora «Belize».

Chèques postaux, adhésions

Postcheckverkehr, Beitritte

Fortsetzung - Suite

Mézères VD: Kocher Jean et Paula 10-60593.
Middes: Kern Simone 17-21201.
Mises: Kaltenrieder-Baumgartner Jean-Pierre et Françoise 12-21572.
Misery: Gumy Georges menuiserie Courtion 17-6338.
Möhlin: Heusser Margrit Frl, 50-23074. – WSW-Förderanlagen AG 50-5278. Möblin: Heusser Margrit Frl. 50-23074. – WSW-Förderanlagen AG 50-5278.

Montherod: Liardon Roger et Marguerite 10-43322.
Montreux: Depallens Marguerite 10-43322.
Montreux: Depallens Marguerite Mme 18-7846.
Moosseedorf: Schnyder-Steiner Alfred Laborant 30-66396.
Morges: Bovey Olivier 10-51321. – Droux Jean 10-60592.
Mosen: Zimmermann 1da 60-42185.
Mosen: Zimmermann 1da 60-42185.
Moutier: Mini-Golf Club Eschert-Moutier 25-10720.
Münchenbuchsee: Greutmann Maya Frl. 30-66391.
Münchenstein: Casali Rolf 40-59533. – Tscherrig Serge kaufm. Angestellter 40-59795.
Muri b. Bern: Solothurnmann Hansruedi PTT-Angestellter 30-53840.
Mürschellen: Müller Georg 50-23085.
Muttenz: Studer Alfred Techn. Assistent 40-59806.
Necker: Schallberger Werner Maschinen- und Apparatebau 90-5592.
Neuchätel: Amicale des Sapeuns-Pompiers Cp II La Coudre 20-2018. – Aser SA 20-3530. – Challandes Rebéc Mme 20-6188. – Drop-In 20-4345. – Frey Philippe 20-26930. – Kasper Jeanne Mme 20-19131. – Mussard Marcel ing. électr. dipl. EPFZ 20-26934. – Pellet Max 20-26935.
Neuwilen: Turn-verie 85-5054.
Nidau: Felser-Kuenzi Max 25-41904. – Mohylova Arnostka 25-18619.
Nidau: Felser-Kuenzi Max 25-41904. – Mohylova Arnostka 25-18619.

27, 7, 1973 Niedererlinsbach: Röösli-Eberhard Albert u. Edith 50-23089.
Niedergösgen: Meier Rudolf 50-26419.
Novazzano: Paganini Pierluigi 69-13385.
Oberburg: Fankhauser Ulrich 34-5045.
Oberdoug: Bankhauser Ulrich 34-5045.
Oberhals: Barresi Giovanni u. Rosa 84-2336.
Obernieden: Eschmann Max 87-7182.
Oberweinigen: Breer Gudrun 17-90728.
Oberweinigen: Breer Gudrun 17-90728.
Oberweinigen: Breer Gudrun 17-90738.
Oberweinigen: Breer Gudrun 17-90738.
Oberweinigen: Breer Gudre Giegnabau 87-3164.
Olten: Gaffuri-Lötscher V. und P. 46-10750. – Meyer Werner Restaurant Sternen 46-2992. – Vivell-Merkle Ruth 46-11105.
Onex: Holmes-Vanopslagh C. et E. 12-18979.
Orpund: Bannerman Walter 25-41905.
Orsonnens: Menoud Noël bibliothécaire Chavannes-sous-Orsonnens 17-21209.
Ostermundigen: Bertschy Markus kaufm. Angestellter 30-66399. – Geiss-Ostermundigen: Bertschy Markus kaufm. Angestellter 30-66399. – Geiss-Ostermundigen: Bertschy Markus kaufm. Angestellter 30-66399. – Geiss-bühler Lilly Frau 30-63806. – Matter Max 30-53338. – Winzenried Werner Papiermühle b. Bern: Schwartz-Kussmaul Burkhardt Dr. u. Gisela 1ttigen 30-16640. 30-16640. Payerne: Jacquat André 17-21210. Payernei Jacquat André 17-21210. Penthalaz: Discrens Gilbert et Mija 10-32947. Pfäffikon ZH: Berli Nelly Frau 84-23601. – Impagnatiello Maria 84-23602. – Marchione Celso Mechaniker 84-23600. – Overney Raymond Penthalaz: Discrens Gilbert et Maja 10-32947.
Pfaffikon ZH: Berli Nelly Frau 84-23601. — Impagnatiello Maria 84-23602. — Marchione Celso Mechaniker 84-23600. — Overney Raymond 84-23502. — Marchione Celso Mechaniker 84-23600. — Overney Raymond 84-23502. — Musikgeselischaft Neu-Uniformierung 25-11711.
Porrentruy: Cattin Michel imprimerie Le Jura 25-11538. — Prangias: Pousaz Rolande 12-63980. — Prattelin: Aufderklamm Odette Frau Schretärin 40-67342. — Böni-Fuchs Werner 40-59804. — Spitzlei-Kunisch G. und A. 40-59805. — Steiner-Schiesser S. und A. 40-64831. — Praz (Vully): Hari Friiz et Josette 17-21204. Pregassona: Gianinazzi Santino 69-16756. — Preles: Botteron Roger 25-49112. — Prenzo: Baldassari Daniele scultore 65-11642. — Prilly: Corthesy Dominique 10-32950. — Pully: de Meyenburg Marc 10-32958. — Thoma Ria Frau 87-7181. Realp: Zopp Albert 60-62514. — Rea 90-33746.

St-Maurice: Société coopérative immobilière du personnel fédéral Cime de l'Est St-Maurice 19-6310.

St. Moritz: Nick-Kühn Carl und Iris 70-10214.

St-Séverin: Coppey Jean-Jacques dessinateur Conthey-Bourg 19-21754.

St. Ursen: Kropf Paul 17-20618.

Sachseln: von Moos Margiri 60-62516.

Safenwil: Hilfiker Kurt 46-8388.

Saillon: Chesaux Marc ing, tech. ETSL et agent Winterthur 19-10473.

Seharnachtal: von Känel Ruth Frl. PTT-Beamtin 30-54521.

Sehönbühl-Urtenen: Schmied-Hubacher Alfred 30-66408.
Schüpfheim: Frauen- und Mütterverein 60-2052.
Schwellbrunn: Grundner Hans-Ulrich 90-14093.
Schwerzenbach: Tubilo Christa 84-23591.
Sempach Station: Käppeli-Marfurt Armin und Trudy 60-62512.
Seon: Regenbogen Jesu West-Ost-Werk 50-16066. – Tschumi Werner Optik Uhren 50-3906.
Seirer: Plyffer Alain bureau technique 19-7628.
Sigriswil: Waber-Tscharz Karl u. Frieda 30-66409.
Sion: Gattlen Benoit mécanicien 19-21733.
Sisikon: Rietmann Karl Bau- und Möbelschreinerei 60-9588.
Soazza: Associazione sportiva Moesa 65-3627.
Solothum: Cornu-Fuchs Maurice u. Maria 45-12123. – Hübscher Markus Stoffresten u. Hüte 45-4926. – Leuenberger Mariette Ühren Bijouterie 45-2064. Stoffresten u. Hüte 45-4926. – Leuenberger Mariette Uhren Bijouterie 45-2004.

Sonceboz: Stadelmann Denis 25-41910.
Speicher: Heinzle Herbert Int. Verkehrsvorschriften 90-19394.
Spiegel b. Bern: Wüthrich-Külling W. u. L. 30-88590.
Staufen: Freis-dem. Volkspartei 50-6389.
Stein (Toggenburg): Forrer Hans 90-33744.
Steinhausen: Intersengemeinschaft Dorfzentrum 60-22798.
Steitlen: Cottier Hans Prof. Dr. med. 30-9155.
Suhr: Bolliger Mina Frau 50-23087. – Bommarito-Leone Saverio u. Maria-Rosa 50-23081. – Hölin Walter 50-23084. – Rath-Musil Emilie 50-23083. – Schlossgangl Cäcilia Frl. 50-23082.
Sursee: Quarterverein Eisenbahn-Vorsjadt 60-18612.
Susten: Andenmatten Armin 19-13469.
Tavanners: Société immobilière La Rochette SA 25-13767. – Walter 1do 25-41909. Tavanies: Societe infinioniste 2 25-41099,
Teufen AR: Turnverein Daenssektion 90-10988.
Teufen AR: Turnverein Daenssektion 90-10988.
Teufenhal AG: Müller Annelies Frl. 50-23062.
Therwil: Vosseler AG 40-7481.
Thirishaus: Heiniger-Stampfli Ernst u. Dora 30-62737.
Thun: Gilgen-Zysset Frieda Frau Gerantin 30-12293. – Grimm Robert eidg. Beamer 30-57586. Marti Ida Frau Dürrenast 30-66402. – Rüegsegger-Walthert HU. u. Ch. 30-58591. – Schär Hans 30-58593. – Schräde Villi 30-58588. – Schmidt-Riem Lu Heidi 30-58589. – Schoder Willi 30-58595. – Vallon François 30-56897. – Weber Peter Dürrenast 30-6897. 30-58594. La Tour-de-Peilz: Dall'Aglio-Massari Giulio et Luigina 18-7845. Trefex: Aebi François 10-56677. Triengen: Lienhard-Maurer Iwan 60-42184. Trimbach: Hunger 73 46-5404. Trillikon: Wehrli Kurt Chauffeur 84-23604. Trillikon: Wehrli Kurt Chauffeur 84-23604. Trillikon: Wehrli Kurt Chauffeur 84-23604. Tutiwii: Weber Jakob Handlung von USA-Spirituosen Krillberg 85-1496. Twann: Mürste Ernst 25-18609. Uesslingen: Schlatter M. elektr. Installationen 85-2158. Uetendorf: Schneider Rosette Frl. 30-66390. Uetikon: Widmer Marta 17-90728. Utikon: Widmer Marta 17-90728. Utikon: Widmer Marta 17-90728.

Wiesendangen: Mathis-Elsener Paul u, Lina 84-23408.
Wil SG: Tso Rosmarie 90-32626.
Will sG: Tso Rosmarie 90-32626.
Winterbur: Beck Ursula 84-23607. – Gattiker Peter 84-23568. – Keller-Wägeli Arthur 84-23580. – Kuchen Ernst u, Klara 84-23581. – Lindner Falzlos E, Vogelsang 84-9750. – Pierrehumbert Jean u. Elise 84-23588. – Trachsler Hermann u. Frieda 84-23470.
Wohlen AG: Friedli Ernst Verkäufer 50-23079.
Wolfhausen: Honegger Otto 17-90711.
Wollerau: Hegner Ernst Sattler Tapezierer 84-9749. – Viehversicherungs-kasse 87-1731.
Worl: Gehri-Jaeggi Alfred u. Annelise 30-62868.
Worblaufen: Baumgartner Claire Frl. Soziologin 30-62966.
Worblaufen: Baumgartner Claire Frl. Soziologin 30-62966.
Worblaufen: Baumgartner Claire Frl. Soziologin 30-62966.
Worblaufen: Baumgartner Dirch Landmaschinen-Reparaturen 34-2122. – Wyss-Heiniger Fritz und Elsbeth 34-5376.
Veredon: Centlivres Jean-Paul 10-32951. – Dubey Jean-Marie 10-43321.
Zoflingen: Bommell Heinz Baugeräte 46-3683. – Stucky Michael 50-23086.
Zollikofen: Bigler-Brodard Hans u. Josette 30-64557. – Trachsel Marta Frau 30-6594.
Zollikon Dorf: Fritz Irma 17-90705. – Hebeisen Karl u. Rosa 17-90704.
Zollikon Dorf: Fritz Irma 17-90705. – Hebeisen Karl u. Rosa 17-90704.
Zollikon: Dittrich Adolf u. Jane 84-23594. – Villard A. 80-57495.
Zuchwil: Erbengemeinschaft Affolter-Baumgartner P. Frau 45-4180. – Hess Hugo Valser-Depot 45-1480.
Zug: Arbeitsgruppe Dritte Welt 60-23839.
Zugis Arbeitsgruppe Dritte Welt 60-23839.
Zugis Arbeitsgruppe Dritte Welt 60-23839.
Zügisch: Amez-Droz Alexia 17-90726. – Belz Kurt u. Marie 84-32238. – Birsana AG 80-368. – Bisconii Cosimo u. Ida 84-23595. – Burderer Gustav 17-90734. – Brun Erns 84-32199. – Brunner Eugen 8-42-3066. – Bucher Werner Münzen 80-13169. – Bumann-Brunner Heinrich u. Mariann 17-90732. – Büchler & Co. AG Wabern Büchler-Verlag 80-8333. – Bürge Felix 17-90741. – Campell U. Dr. Liegenschaftenverwaltung Bahnhofstr. 45 Dübendorf 80-27538. – Dünki Paul 17-90977. – Egli Franz Kässen Schleiner Gleisten Heinzel Verlagsen Schleisen Schleisen Schle Uetendorf: Schneider Rosette Frl. 30-66390,
Uetikon: Widmer Marta 17-90728.
Uetikon: Widmer Marta 17-90728.
Uitikon Waldegg: Frascol-Fischer W. und M. 80-31995.
Uinterwasser: Alpiger Hans Tankstelle und Getränke 90-1190.
Uzwil: Bindnofer Günther 90-33738.
Les Verrières: Syndicat d'initiative pour les entrepôts de marchandises aux Verrières 20-2281.
Vevey: Destraz-Michel et Thérèse 10-56682.
Viganelto: Scurio Luciano ammin. stabile via Pedcmonte 69-6238.
Villarzet: Club athlèthique Villarzel-Rosens 10-19626.
Visp: Guntern-Grossenbacher P. und K. Lehrer 19-21752.
Vorderbal: Friednofverwaltung 57-4245.
Wabern: Meister Ulrich 30-54523. – Stolz Theo 30-66389.
Waldstatt: Wächler Marlies 90-31934.
Walenstadt: Zeller-Terzaghi Hans und Romilda 70-16388.
Wallbach: Munsch Marcel Feinmechanik 40-7526.
Wangen an der Aare: Grädel Urs 45-14003. – Haldemann Peter 45-14004.
Wangen b. Dübendorf: Dicekmann Heinz 84-23668.
Wattwil: Sportschützengesellschaft 90-15377.
Weiningen: Zurfüh Verena 17-70716.
Weisslingen: Eleig-Honegger Paul u. Verena 84-23566.
Wettingen: Berner Lebensversicherungs-Gesellschaft Generalagentur E. Schafroth 50-642. – Hösli Balthasar jun. 50-22956. – Personalverband der Gemeinde 50-5466.
Wetzikon ZH: Hermann Kurt 17-90721. – Pro Zürcher Berggebiete 84-9711.
Widen bei Bremgarten: Kisling-Lang Arthur u. Marianne 17-90751.

90-19167.
Sebellenberg FL: Gemeindekasse 90-2108.
Idar-Oberstein (Deutschland): Köhler Walburga Frau 40-59751.
Kembs (Ht. Rhin, France): Christnacher-Feuermann Jeanne 40-59363.
Lingen Ems (Deutschland): Kissmann Hubert W. 40-10531.
Nending (Vorarlberg: Oesterreich): Orban Wilhelm 90-33749.
Valby (Dänemark): Wiedemann Renate Frau 40-59799.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

84-9711.
Widen bei Bremgarten: Kisling-Lang Arthur u. Marianne 17-90751.
Widnau: Freba-Service H. Schnellmann 90-4536.

Téléphérique du Glacier des Diablerets SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale

le mardi 7 août 1973, à 15 h., à la Banque Cantonale Vaudoise (Salle du Conseil général), à Lausanne. Feuille de présence des 14 h. 30.

Ordre du jour:

Rapport de gestion sur l'exercice 1972.
 Rapport des contrôleurs.

Rapport des contrôleurs.
Approbation des comptes de l'exercice 1972.
Décharge au conseil d'administration de sa gestion et aux contrôleurs de leur mandat.

5. Elections statutaires.6. Désignation de l'office de contrôle.

Les cartes d'admission peuvent être rétirées à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, aux Diablerets et à Aigle, jusqu'au 3 août 1973. Un coupon de libre parcours valable dès le jour de l'assemblée jusqu'au 30 juin 1974 sera joint à la carte d'admission.

Le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs et les comptes de l'exercice 1972 sont à la disposition des actionnaires au siège administratif de la Société (Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne), aux agences BCV aux Diablerets et à Aigle et à la direction de la Société d'Aigle, dès le 27 juillet 1973.

Droit de vote et pouvoir (article 15 des statuts).

A l'assemblée générale, chaque action de fr. 250.– donne droit à une voix et chaque action de fr. 500.– à deux voix. Chaque actionnaire peut faire représenter ses actions par un autre actionnaire ou par un tiers.

Lausanne, le 26 juillet 1973

Le conseil d'administration

Société Anonyme Cockerill-Ougrée-Providence et Espérance-Longdoz en abrégé COCKERILL

Siège social: **SERAING** (Belgique) Registre du Commerce de Liège N° 77.635

Messieurs les actionnaires sont informés que le dividende de l'exercice 1972 sera payable, à partir du 3 août 1973, par 60 francs belges net par part sociale, contre remise du coupon Nº 16:

à Bâle:

Messieurs Heusser et Cie Société de Banque Suisse

à Zurich:

Unione Farmaceutica SA, Sede sociale Barbengo Lugano

Pagamento dividendo dell'esercizio 1972

L'assemblea generale degli azionisti del 20 luglio 1973, ha fissato il dividendo dell'esercizio 1972 come

Dividendo brutto Fr. 120.- sulle azioni privilegiate contro rimessa della cedola Nº 10.

Dividendo brutto Fr. 60.- sulle azioni ordinarie contro rimessa della cedola Nº 10.

Domicilio di pagamento: allo sportello Cassa della Società o presso le principali banche svizzere.

Il consiglio di amministrazione

Abhanden gekommene

Vermisst wird folgendes Sparheft Nr. 16 226.04, ausgestellt am 4. Juni 1929, mit einem Guthaben von Fr. 14 685.65, Wert 31. Dezember

Der unbekannte Inhaber wird hiermit

aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publi-

Werttitel

Schlechie Luft? Schlechle Luft? Hitze? Anson

Ventilatoren Riello Klimageräte

Telefonieren Sie uns:

Anson AG, Zürich
Aegerienstr. 56
Tel. 01 35 95 12
oder Ihrem
Elektrogeschäft

Elektrogeschaft
Ventilatoren jeder
Art, Klimageräte,
Dampfabzughauben, Geblase,
Befeuchter, Luftreiniger, Lüftungsrohre,
Infrarotstrahler,
Zeitschalter – von
Anson AG, Zürich

gautschi

Aufforderung

Vermisst werden das Rentenheft Nr. 500 368 sowie das Depositenheft Nr. 4212 der Hypothekar- und Han-delsbank Winterthur, Niederlassung Zürich.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, diese Hefte innert dreier Monate, von heute an gerechnet, an unserer Kasse vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, ansonst Annullierung gemäss Art. 90 OR erfolot erfolgt.

Zürich, den 27. Juli 1973

Hypothekar- und Handelsbank Winterthur Niederlassung Zürich

Monaten, vom Erscheinen dieser Publi-kation an gerechnet, an unserer Haupt-kasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtsmässigen Besitz auszuweisen, ansonst das Sparheft kraftlos erkläri wird (Art. 977 Aba. 2 OR).

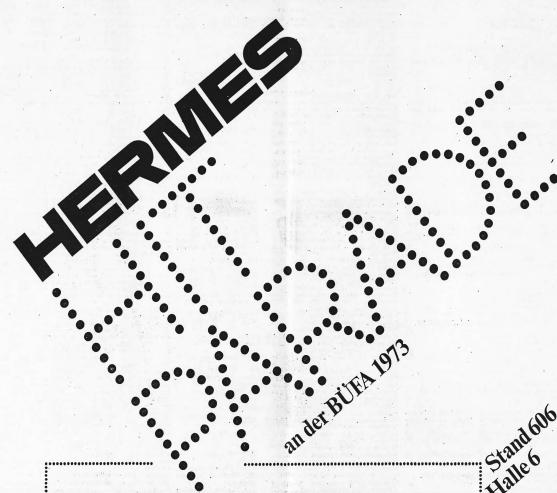
Langenthal, den 23. Juli 1973



Inserate erschliessen den Markt

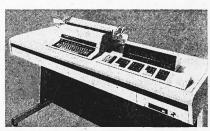


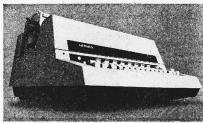
Telefon 01 32 10 16, Telex 56878



Hermes Data System 210

Ein Computer der Mittleren Datentechnik für inte-grierte Lösungen im kommerziellen und betrieblichen Bereich. 5 Ausbaustufen von 200–1000 Speicherworten à 15 Stellen, ausgereiste Problemlösungen für konventionelle Bereiche und praxisnahe Anwenderprogramme für individuelle Anforderungen.





Hermes 700 EL Die elektrische Schreibmaschine für gute Sekretärinnen. Für Profis, die wissen, dass die HERMES 700 EL ihren Profi-Ansprüchen gerecht wird. 4 Wagenbreiten (33-63 cm), zahlreiche, moderne Schriften (auch Proportionalschriften), Tabulator usw. sorgen dafür, dass sich die HERMES 700 EL in allen Situationen bewährt.

Hermes Data System F-5
Eine neue HERMES-Leistung mit einzigartigem Preis-/
Leistungsverhältnis. Ein elektronischer Abrechnungsautomat für die direkte Datenverarbeitung. Er schafft
optimale Lösungen für die Finanzbuchhaltung, das
betriebliche Rechnungswesen, die Fakturierung, statistische Arbeiten, Bankabrechnungen usw... Mit 8-64
splittbaren Speicherworten à 15 Stellen, Magnetkonti.





Hermes 705 L

Der neueste Hit von Hermes – die ultra-moderne elektrische Büroschreibmaschine der mittleren Preisklasse. Mit Kassette für Carbonband, Halbschritt-Taste, 5 Dauerfunktionstasten, 33-cm-Wagen für A4 quer. In mehreren modernen Farbkombinationen. Ein Tip für die moderne Sekretärin.

Leider - Nein - Bon

☐ Geräte der Mittleren Datentechnik ☐ Fakturiermaschinen ☐ Schreibmaschinen

Firma

Einsenden an: HERMAG Hermes Büromaschinen AG, Räffelstrasse 20, 8045 Zürich SHA